

OWNER'S MANUAL

Item	Size	Parts
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø69" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø62" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #98011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	One pool, repair patch
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 7'2" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 7'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	One pool, one seat cushion, repair patch

Please read carefully and keep for future reference.

WARNING

Safety information

Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.

1

• When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.

• Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.

• Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.

• When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.

• Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hydraulic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.

• If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.

• The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.

• Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.

• Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.

• Use the signage as outlined below.



Keep children under supervision in the aquatic environment.

No diving.

• Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.

• Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is

2

possible for the supervision to be constant;

PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation of **POOL** usually takes only 10 minutes with 1 people.

1. Find solid, level ground and clear it of debris.
2. Take the pool out of package with care.
3. Spread out the pool and make sure the pool is right side up.
4. Open the safety valves and inflate with an air pump (pump is not included in this product), close the valves after inflation. (For inflatable pool only)

ATTENTION: Do not over inflate.

5. Begin to fill, once pool floor is slightly covered, smooth all wrinkles. Start at the center of pool and move to the outside.
6. Continue to fill the pool until the water capacity reaches 75%.
- Please kindly pay the utmost attention not to over fill the pool for security reasons.

WARNING: Do not leave pool unattended while filling with water.

DISASSEMBLY AND CLEAN

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Drain the pool. **ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.
3. Open the safety valve and squeeze the valve at its base to deflate.
4. After deflation, use a damp cloth to clean.

MAINTENANCE

Warning: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

1. Replace the pool water regularly; unclean water is harmful to user's health.
2. Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
3. Proper maintenance can maximize life of your pool.
4. See packaging for water capacity.
5. You may also purchase Bestway's maintenance kit (including pool skimmer and pool vacuum), chemical floater and pool cover from your local pool retailers to help keeping pool water clean.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

STORAGE

1. Make sure all water is drained from the pool. Once pool is completely dry, put the folded pool into the package.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

3

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Article	Taille	Pièces
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø69" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø62" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #98011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	Une piscine, une rustine
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 7'2" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 7'2" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'0" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Une piscine, un coussin d'assise, rustine

Veuillez lire attentivement ce document et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

ATTENTION

Consignes de sécurité

Invitez l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscine. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque la piscine n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attrayants de l'eau ainsi que la margeole pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscine.

4

• Lorsque la piscine n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscine (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.
- Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emploi de la piscine

- Inciter tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour leurs connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.

• Expliquer aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.

• Ne jamais plonger dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.

• Ne pas utiliser la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.

• Si la piscine est recouverte d'un couvre-piscine, le retirer entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.

• Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène de sa propriété, de sa clarté et de son odeur, ou si des débris ou des taches sont présentes dans la mini-piscine.

L'utilisation de produits chimiques dans les mini-piscines sans circulation de l'eau peut entraîner un contact direct avec les produits chimiques ou dans les zones de forte concentration de produits chimiques, ce qui pourrait se traduire par des blessures pour les utilisateurs.

• Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de changement de l'eau, suivez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques (en particulier, n'en utilisez jamais plus que la quantité recommandée), assurez-vous que les produits chimiques sont mélangés correctement pour éviter les éventuelles blessures et rangez les produits chimiques hors de portée des enfants.

• L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale.

• Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès de la piscine et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscine n'est pas utilisée.

• L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscine (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.

• Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique

Ne pas plonger

• Veuillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.

• le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants, et l'installation de la piscine dans un

5

endroit où la surveillance permanente est possible ;

AIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'installation de la **PISCINE** ne prend en général que 10 minutes à une personne.

1. Trouver un terrain solide et enlever les débris.
2. Sortir la piscine de son emballage avec soin.
3. Étaler la piscine et s'assurer qu'elle est dans le bon sens.
4. Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez avec une pompe à air (la pompe n'est pas comprise avec cet article), fermez les soupapes après le gonflage. (Uniquement pour les piscines gonflables.)
5. ATTENTION: Ne pas surgonfler.
6. Commencer à remplir, une fois que le fond est légèrement couvert, lisser tous les plis. Commencer au centre de la piscine en se déplaçant vers l'extérieur.
6. Continuer à remplir la piscine jusqu'à 75% de sa capacité. Pour des raisons de sécurité, bien faire attention de pas trop remplir la piscine.
- AVERTISSEMENT: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

DÉMONTAGE ET NETTOYAGE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Videz la piscine. **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser une piscine à l'extérieur; vide.
3. Ouvrez la soupape de sécurité et pressez la soupape à sa base pour dégonfler.
4. Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

ENTRETIEN

Attention: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

1. Remplacez l'eau de la piscine régulièrement; les eaux sales sont nocives à la santé de l'utilisateur.
2. Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
3. Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
4. La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.
5. Un kit d'entretien Bestway est également mis en vente (comprenant un dépollueur et un aspirateur de piscine), chez votre revendeur de piscines local pour vous aider à maintenir l'eau de votre piscine propre.

RÉPARATION

Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

RANGEMENT

1. Assurez-vous qu'il n'y ait plus d'eau dans la piscine. Quand la piscine est complètement sèche, mettez la piscine pliée dans l'emballage.
2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
3. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).

6

AUFGAUANLEITUNG

Artikel	Größe	Teile
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20')	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21')	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24')	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59° x H21')	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ79° x H21')	
#51043; #51046	Φ2.01m x H63cm (Φ79° x H21')	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21')	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60° x H17')	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18')	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22')	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6' x 59' x 20')	Ein Planschbecken, Reparaturflicken
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5' x 69' x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 72' x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 72' x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5' x 60' x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6' x 62' x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2' x 8.2' x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5' x 60' x 22')	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' x 6.8' x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' x 67' x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9' x 67' x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6' x 90' x 25')	Ein Pool, ein Sitzpolster, Reparaturflicken

Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufbewahren.

ACHTUNG

Sicherheitseinrichtungen

Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Es empfiehlt sich, bei Aktivitäten im Wasser stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufzuhören.

Sicherheit von Nichtschwimmern

• Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).

- Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbuckets bestimmen.
- Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Spezielle Spielzeuge sind nicht geeignet, um die Aufmerksamkeit von Kindern auf die Künsten, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.
- Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es

nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitseinrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).
- Persönlich Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbekleidungsdeckungen, Schwimmbekleidungsdeckungen, Schwimmbecken-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

Sicherheitsgeräte

- Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolnähe bereithalten.

Sichere Benutzung des Schwimmbuckets

- Alle Benutzer, insbesondere Kinder, dazu anhalten, das Schwimmen zu erlernen.

• Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation — CPR, en: Cardiopulmonary Resuscitation) erlernen, und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Im Notfall kann das einen lebensrettenden Unterschied bedeuten.

- Alle Benutzer des Mini-Pools, einschließlich Kinder, darin unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.

• Niemals kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen oder Tod können die Folge sein.

- Den Pool nicht nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.

• Bei Verwendung von Schwimmbekleidungsdeckungen, diese vor dem Betreten des Pools vollständig entfernen.

• Wasser regelmäßig entsprechend der Herstellerempfehlungen und auf der Grundlage hygienischer Voraussetzungen wie Sauberkeit, Klarheit und Geruch des Wassers, oder wenn sich Verschmutzungen oder Flecken am Minipool befinden, austauschen. Die Verwendung von Chemikalien in Minipools ohne Wasserzirkulation kann dazu führen, dass Benutzer in Bereichen mit hoher Chemikaliend Konzentration in direkten Kontakt mit der Chemikalien geraten und dadurch verletzt werden.

- Werden gelegentlich Chemikalien verwendet, um die Häufigkeit des Wasserwechsels zu reduzieren, befolgen Sie strengstens die Anweisungen des Herstellers der Chemikalien (und verwenden Sie niemals mehr als empfohlen). Stellen Sie ein ordnungsgemäßes Mischungsverhältnis der Chemikalien sicher, um Personen schaden zu verhindern, und bewahren Sie Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung von Mini-Pools muss den nationalen Vorschriften entsprechen.

- Gegebenenfalls sämtliche Zugangsseinrichtungen vom Mini-Pool entfernen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn der Mini-Pool nicht in Gebrauch ist.

• Die Verwendung von Zulassungseinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen, usw.) kann zu Verletzungssätzen oder Sachschäden führen.

- Die nachstehend dargestellten Sicherheitszeichen verwenden.



Kinder im Wasser und der Wasseraufbereitung stets beaufsichtigen

- Bitte sorgfältig lesen und die Sicherheitshinweise und Sicherheitsschilder auf der Poolwand beachten.

• Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden: den Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist;

DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

8

AUFGAUANLEITUNG

Die Montage des POOLS durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

1. Suchen Sie sich einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie diesen von Schmutz.
2. Nehmen Sie den Pool vorsichtig aus der Verpackung.
3. Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Poolseite nach oben liegt.

4. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie den Pool mit einer Luftpumpe (Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten) auf; verschließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen.(Nur für aufblasbare Pools.)

5. Beginnen Sie mit dem Einfüllen von Wasser; glätten Sie vorsichtig alle Falten, sobald der Poolboden leicht bedekt ist. Gehen Sie von der Poolmitte aus und arbeiten Sie sich zur Außenseite hin.
6. Füllen Sie den Pool weiter mit Wasser, bis der Füllstand von 75% erreicht ist. Legen Sie aus Sicherheitsgründen allergrößte Aufmerksamkeit darauf, den Pool nicht zu überfüllen.

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

ABBAU UND REINIGUNG

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbekleidungen.
2. Lassen Sie den Pool ab. **ACHTUNG:** Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.
3. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie den Ventilboden zusammen, um die Luft herauszulassen.
4. Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen.

WARTUNG

ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

1. Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unverbrauchtes Wasser kann gefährlich sein.
2. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie auf die Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
3. Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
4. Wasser Kapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.
5. Sie können des Weiteren bei Ihrem örtlichen Einzelhändler ein Wartungset mit Bestway (einschließlich Pool-Skimmer und Pool-Sauger), Dosiertschwimmer und Poolabdeckung als Hilfsmittel zum Sauberhalten Ihres Poolwassers erwerben.

REPARATUR

Verwenden Sie bei einer beschädigten Luftkammer den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie die beschädigte Stelle.
3. Bringen Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf und streichen Sie jegliche Luftblasen aus.

LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengefalteten Pool in den Umluftkarton.
2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
3. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen.

9

MANUALE D'USO

Articolo	Dimensioni	Componenti
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20')	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21')	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24')	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59° x H21')	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21')	
#51043; #51046	Φ2.01m x H63cm (Φ79° x H21')	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21')	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60° x H17')	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18')	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22')	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6' x 59' x 20')	Eine piscina, toppa per riparazioni
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5' x 69' x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 72' x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 72' x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5' x 60' x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6' x 62' x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2' x 8.2' x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5' x 60' x 22')	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' x 6.8' x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' x 67' x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9' x 67' x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6' x 90' x 25')	Una piscina, una cuscina, tappa per riparazioni

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

AVVERTENZA

Informazioni sulla sicurezza
Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere tutti i giocattoli e gli altri oggetti dall'acqua e dal bordo piscina per evitare di attrarre i bambini verso la piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere dalla superficie tutti i giocattoli e gli altri oggetti che potrebbero facilitare l'accesso alla piscinetta da parte di un bambino (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

Dispositivi di sicurezza

10



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente.

- Non tuffarsi.
- Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza sulla parete della piscina.
- Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

L'installazione della PISCINA può essere completata da una sola

11

RIPARAZIONE

Per riparare una camera d'aria danneggiata utilizzare la pezza di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente il prodotto.
2. Pulire e asciugare la parte danneggiata.
3. Applicare la pezza di riparazione lasciandola aderire perfettamente ed eliminare eventuali bolle che si vengono a formare.

CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che la piscina non contenga più acqua. Quando è completamente asciutta, ripiegare la piscina e riporla nella sua confezione.
2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
3. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

12

HANDLEIDING

Item	Afm.	Onderdelen
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	Eén zwembad, reparatiepatch
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 22")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'9" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#50001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Eén zwembad, één zitkussen, reparatiepatch

Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

WAARSCHUWING

Veiligheidsinformatie

Lees en volg zorgvuldig alle informatie in de gebruikershandleiding voordoor het mini-zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van niet-zwemmers

- Continu, actief en waakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competentie volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrukking lopen).
- Duid een competentie volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed en aantrekkelijke objecten uit het water en de afdekking om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed of andere objecten die door een kind gebruikt kunnen worden om de toegang tot het mini-zwembad te vergemakkelijken.

13

(bijv. stoelen, grote speelgoedstukken, enz.) uit de omgeving.

Veiligheidsmiddelen

- Het is aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het mini-zwembad te voorkomen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen, barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.
- **Veiligheidsapparatuur**
- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met houdbnummers nabij het zwembad.
- **Veilig gebruik van het zwembad**
- Moedig alle gebruikers vooral kinderen aan om te leren zwemmen. Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.
- Gebruik het mini-zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
- Vervang het water regelmatig. Verwijder de aangevegelingen van de fabrikant over de aanbevelingen van de hygiënische omstandigheden. Hoe schoon en helder het water is en hoe de geur is, en of er vuil of vlekken aanwezig zijn in het mini-zwembad. Het gebruik van chemicaliën in mini-zwembaden zonder watercirculatie kan leiden tot direct contact met de chemicaliën of in gebieden met een hoge chemische concentratie tot verwonding van de gebruikers.
- Als er af en toe chemicaliën worden gebruikt om het water minder vaak te hoeven vervangen, volg dan nauwkeurig de instructies van de fabrikant op (gebruik met name nooit meer dan aanbevolen), zorg ervoor dat de chemicaliën goed zijn gemengd om mogelijke verwondingen te voorkomen en bewaar de chemicaliën buiten het bereik van kinderen.
- Het gebruik en de installatie van elektrische toestellen rond mini-zwembaden moet gebeuren overeenkomstig de nationale regelgevingen.
- Waar van toepassing, verwijder alle toegangsmiddelen uit het mini-zwembad en berg deze op buiten het bereik van kinderen wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant van het mini-zwembad (bijv. ladders, afdekkingen, pompen, etc.) kan leiden tot risico's op letsel of schade aan gehouden.
- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving. Niet duiken.

- Lees zorgvuldig en volg de veiligheidswaarschuwingen en veiligheidstekens op de zwembadwand.
- Selectie van de juiste locatie om het gevaar op verdrinken van jonge kinderen te voorkomen, installeer het mini-zwembad op een plaats waar een constant toezicht mogelijk is.

LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING. INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

14

De installatie van het **ZWEMBAD** neemt ongeveer 10 minuten in, met 1 persoon.

1. Zoek een stevige, geniveldeerde ondergrond zonder brokstukken. **OPGELET:** Plaats het zwembad niet onder kabels of bomen.
2. Haal het zwembad voorzichtig uit de verpakking.
3. Spreid het zwembad uit en zorg ervoor dat de juiste zijde naar boven gericht is.
4. Open de veiligheidsventielen en blaas op met een luchtpomp (de pomp is niet begrepen in de verpakking), en sluit de ventielen weer na het opblazen. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)
5. Begin met vullen en eens de bodem van het zwembad een beetje onder water staat, worden alle rimpels gladgewreven. Begin het in het midden en werk naar buiten toe.
6. Vul het zwembad verder met water tot 75% van de inhoud. Om veiligheidsredenen mag het zwembad niet meer dan dat gevuld worden, hou hier rekening mee.
7. **WAARSCHUWING:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter wanneer het gevuld wordt met water..

DEASSEMBLAGE EN REINIGING

1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afdranken van het zwembadwater.
2. Legd het zwembad. **OPGELET:** Laat het lege zwembad niet buiten achter.
3. Open het veiligheidsventiel en knip het aan de basis dicht om de lucht af te laten.
4. Gebruik na het aflaten een vochtige doek om schoon te maken.

ONDERHOUD

Waarschuwing: Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.

1. Vervang het zwembadwater regelmatig; vuil water is schadelijk voor de gezondheid van de gebruiker.
2. Contacteer uw verkooper om chemische producten te verkrijgen voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
3. Een correct onderhoud doet uw zwembad langer meegeven.
4. Zie de verpakking voor de waterinhoud.
5. U kunt ook de onderhoudskit van Bestway kopen (met spaan en zuiger), en de chemische vlotter en de afdekking bij uw plaatselijke verkooper, om het zwembadwater schoon te houden.

REPARATIES

Indien een kamer beschadigd is, gebruik dan de meegeleverde reparatiepatch.

1. Laat alle lucht af uit te product.
2. Maak de beschadigde zone schoon en droog.
3. Breng de reparatiepatch aan en wring luchtbellen weg.

OPSLAG

1. Zorg ervoor dat het zwembad volledig leeg is. Zodra het goed droog is, wordt het opgevouwen zwembad weer in de verpakking gestoken.
2. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
3. We bevelen ten zeerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden).

15

MANUAL DE USO

Artículo	Tamaño	Componentes
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	Una piscina, parche de reparación
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 22")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'9" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#50001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Una piscina, un cojin para sentarse, parche de reparación

Lea atentamente y conserve para consultas futuras.

ADVERTENCIA

Información de seguridad

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Consérve esta información para un uso futuro.

Seguridad de los no nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillas o juguetes grandes).

Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y

ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.

- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.

• Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - CPR) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.

• Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.

• No se zambulle en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños e incluso muerte.

• No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.

• Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retirelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.

• Cambie el agua regularmente, según las indicaciones del fabricante y las condiciones higiénicas; limpíeza, claridad y olor o en presencia de residuos o manchas en la piscina. El uso de productos químicos en las piscinas sin circulación del agua puede provocar el contacto directo con los productos químicos o, en las zonas de elevada concentración del producto, puede provocar lesiones a los usuarios.

• Si ocasionalmente utiliza productos químicos para reducir la frecuencia del cambio del agua, siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de los productos (en especial, nunca use más de lo recomendado), asegúrese de utilizar la combinación adecuada para evitar posibles lesiones y guarde los productos químicos en un lugar fuera del alcance de los niños..

• El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.

• Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.

• El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.

• Utilice la señalización como se especifica más abajo.



Supervise a los niños en el entorno acuático.

Prohibido tirarse de cabeza.

• Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.

• Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento, instale la piscina de modo que la supervisión constante por parte de un adulto esté garantizada.

LEA Y GUARDE CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

La instalación de la PISCINA normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

17

REPARACIÓN

- Si una cámara está dañada, utilice el parche de reparación suministrado.
1. Deshinché completamente el producto.
 2. Limpie y seque el área dañada.
 3. Ponga el parche de reparación incluido y elimine las burbujas de aire.

ALMACENAMIENTO

1. Asegúrese de quitar toda el agua de la piscina. Una vez la piscina esté completamente seca, póngala dobrada en la caja.
2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
3. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).

18

BRUGERMANUAL

Produkt	Størrelse	Dele
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60" x H20")	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77" x H21")	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72" x H24")	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59" x H21")	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67" x H21")	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79" x H21")	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98" x H21")	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60" x H17")	
#51117	Ø1.77m x H46cm (Ø62" x H18")	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90" x H22")	
#54005; #58011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6'6" x 5'9" x 20")	Et badebassin, en reparationslap
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8'5" x 6'9" x 20")	
#54105	3.05m x 1.83m x 46cm (10'7" x 22' x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10'7" x 22' x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7'5" x 6'0" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8'6" x 6'2" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8'2" x 8'2" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7'5" x 6'0" x 22")	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96" x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7'6" x 6'8" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6'7" x 6'7" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9'9" x 6'7" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7'6" x 9'0" x 25")	Et bassin, en sædeplade, reparationslap

Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til fremtidig brug.

ADVARSEL

Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen og forstå dem, før du installerer og bruger mini-bassinet. Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed viser almindelige sikkerhedsrisici ved afslapping og leg ved vandet, men de ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund fornuft og god dommekraft, når du nyder enhver form for aktivitet ved vandet. Behold alle oplysninger til senere bruk.

Sikkerhed for ikke-svømmere

• Uafbrudt, aktiv og vågant opsyn med svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er prækrevet hele tiden (Husk at børn under fem er i den højeste risikogruppe for drukneulykker).

- Udpeg en kompetent voksen til at overvåge bassinet, hver gang det bliver brugt.
- Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækende genstande tages op af vandet og afdækningen for at undgå at børn trækkedes af bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande

19

fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-bassinet (f.eks. stole, stort legetøj og lignende).

Sikkerhedsanordninger

- Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-bassinet.
- Personligt beskyttelsesudstyr, spæringer, bassindækken, bassinalamer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.

Sikkerhedsudstyr

- Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.

Sikker brug af bassinet

- Prøv at opmuntre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
- Lær grundlæggende livreddende forstehjælp (kunstigt adfærd, hjertemassager) og opfrisk denne viden med jævnem mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.

- Instruer alle brugere af bassinet, også børnene, i hvad der skal gøres i et ulykkeslafde.

- Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfara.

- Brug ikke mini-bassinet under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan ned sætte din evne til sikker brug af bassinet.

- Når der anvendes bassindækken, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til bassinet.

- Udskift vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed, klarhed og lugt eller om der er snavs eller plættet i mini-poolen.

- Brug af kemikalier i mini-pools uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikalekoncentration, hvilket kan medføre personskader.

- Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at ned sætte hyppigheden af vandudsættningen, skal kemikalieproducentens anvisninger nøje følges (brug især aldrig mere end anbefalet). Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risiko for personskader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.

- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.

- Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-bassinet og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.

- Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-bassinproducenten (f.eks. stiger, dækkenere, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.

- Brug skiltningen som anvis i det følgende.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet.

Ingen dykning.

- Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinvæggen.

- Valg af en egnet placering kan eliminere druknefare for mindre børn. Opsæt mini-bassinet et sted, hvor der kan holdes konstant opsyn.

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKSER OMHYGGEDET FOR

20

SENERE REFERENCE.

INSTALLATIONSSINSTRUKTIONER

Installation af POOLEN tager normalt kun 10 minutter for en person.

- Find en fast, plan overflade ogrens denne for nedbrudt materiale.

- Stil ikke poolen op under kabler eller under træer.

- Tag forsigtigt poolen ud af pakken.

- Bred poolen ud og sørge for, at den vender med den rigtige side opad.

- Åbn sikkerhedsventilerne og pusst den op med en luftpumpe (pumpen er ikke inkluderet), luk ventilerne, når poolen er pusst op. (Gælder kun opstillet pool)

- ADVARSEL: Pust ikke produktet for hårdt op.

- Begynd at fyde poolen, når gulvet netop er dækket udglettes alle ryknerne. Begynd i midten af poolen og udad.

- Forsøg med at fyde poolen til vandkapaciteten når 75%. Sørg venligst for ikke at overfyde poolen af sikkerhedsmæssige grunde.

- ADVARSEL: Etterlad ikke poolen uden opsyn, mens vandet fydes på.

SKIL POOLEN AD OG RENS DEN

- Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortsættelse af vand fra swimmingpools.

- Tøm poolen. **ADVARSEL:** Etterlad ikke den tomme pool udendørs.

- Åbn sikkerhedsventilen og tryk på dens bund for at lukke luften ud af poolen.

- Når luften er lukket ud rentes den med en fugtig klud.

VEDLIGEHOLDELSE

- Advarsel:** Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine børns helbred.

- Udskift vandet i poolen med jævnem mellemrum; snavset vand kan skade helbred.

- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til behandling af vandet i din pool. Sørg for at følge anvisningerne fra fabrikanten af kemikaliet.

- Ukorrekt vedligeholdelse kan øge din pools levetid.

- Se indpakningen vedrørende vandkapacitet.

- Du kan også købe Bestways vedligeholdelseskit (inklusive pool skimmer og poolstøvsuger), hydere til kemikalier og dug fra din lokale forhandler, som kan hjælpe med at holde vandet rent.

REPARATION

Hvis et kammer bliver beskadiget, skal det lappes med den medfølgende lapp.

- Luk al luft ud af produktet.

- Rens og tør det beskadigede område.

- Påfør lappen og press alle luftbobler ud.

OPBEVARING

- Sørg for at alt vand tømmes fra poolen. Når poolen er fuldstændig tom, placeres den sammenfoldede pool inde i pakken.

- Opbevares på et koldt, tørt sted utilgængeligt for børn.

- Vi tilråder kraftigt, at bassinet adskilles uden for sæsonen (i vintermånedene).

21

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

A montagem da PISCINA usualmente demora apenas 10 minutos com 1 pessoa.

- Escolha um chão sólido e nivelado e limpe os detritos.

- Retire a piscina fora da embalagem com cuidado.

- Entenda a piscina e certifique-se que o lado certo da piscina está para cima.

- Abras as válvulas de segurança e insufiar com uma bomba de ar (a bomba não está incluída neste produto), feche as válvulas depois da insuflação. (Para piscinas insufláveis apenas.)

- ATENÇÃO: Não encha de ar em demasia.

- Comece a encher, e uma vez que o fundo esteja um pouco cheio, alise todas as rugas. Comece do centro da piscina para o exterior.

- Continue a encher a piscina até que a capacidade da água atinja os 75%. Por favor, preste a máxima atenção para não encher de mais a piscina por motivos de segurança.

- ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

DESMONTAGEM E LIMPEZA

- Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.

- Esvazie a piscina. **ATENÇÃO:** Não deixe a piscina esvaziada no exterior.

- Abra a válvula de segurança e abra a válvula na sua base para esvaziar.

- Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza.

MANUTENÇÃO

Aviso: Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

- Substitua regularmente a água da piscina; a água suja pode prejudicar a sua saúde.

- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.

- A manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.

- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

- Também pode adquirir o kit de manutenção da Bestway (incluindo raspadeira e aspirador de piscina), flutuador de químicos e cobertura da piscina no vendedor local para ajudar a manter a água da piscina limpa.

REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o reparador de remendos fornecido.

- Esvazie completamente o produto.

- Limpie e seque a área danificada.

- Aplice o reparador de remendos fornecido e esvazie todas as bolhas de ar.

ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de que toda a água é drenada da piscina. Depois de que a piscina esteja completamente seca, coloque a piscina dobrada na embalagem.

- Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.

- Recomendamos fortemente que a piscina seja desmontada fora da estação (meses de inverno).

22

Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático. Não mergulhe.

- Por favor leia cuidadosamente e siga os avisos e sinais de segurança que se encontram na parede da piscina.

- Selecione um local adequado para prevenir o risco de afogamento de crianças pequenas, instale a mini-piscina num local que possibilite a supervisão constante.

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

23

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΕΙΔΟΣ	ΜΕΓΕΘΟΣ	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20')	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21')	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24')	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ69° x H21')	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21')	
#51043; #51046	Φ2.01m x H63cm (Φ79° x H21')	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21')	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60° x H17')	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18')	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22')	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6' x 59' x 20')	ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΠΙΡΡΑΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5' x 69' x 20')	
#54105	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 72' x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 72' x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5' x 60' x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6' x 62' x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2' x 8.2' x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5' x 60' x 22')	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' x 68' x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (67' x 67' x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9' x 67' x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6' x 90' x 25')	ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΠΙΡΡΑΜΑ ΚΑΘΕΙΔΑΤΟΣ, ΕΠΙΡΡΑΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΩΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΙΡΙΕΣ ΟΙΝΗΓΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑ ΣΤΑ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΜΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΥΧΥΣΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΤΕΛΛΟΥΝΤΑΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΥΧΥΣΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΤΕΛΛΟΥΝΤΑΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΥΧΥΣΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΔΕΝ ΓΠΟΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ

• ΑΝ ΠΛΑΣ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑ ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΓΡΑΠΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΟΝ ΔΙΑΒΑΣΜΟΝ ΚΟΛΥΜΒΗΤΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΜΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΟΝ ΠΛΟΙΑΡΙΟ ΕΝΗΑΡΙΑ (ΕΝΟΥΜΟΥΜΕΝΟΝ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΟΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΧΟΥΝ ΤΟΝ ΥΠΗΡΟΧΟΝ ΚΙΝΑΥΝΝΑ ΠΙΠΓΟΥΜΟΥ),

• ΟΡΙΣΤΕ ΤΑΝ ΑΡΜΑΔΗ ΕΝΗΑΡΙΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΗΧΗΣΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ,

• Ο ΔΙΑΒΑΣΜΑ ΚΟΛΥΜΒΗΤΟΣ Η ΟΙ ΜΗ ΓΠΟΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ ΘΑ ΠΡΕΨΕΙ ΣΤΑ ΦΟΡΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ,

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΚΣΥΓΑΚΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΔΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΑΙ Η ΠΡΟΣΛΕΥΧΗ ΠΛΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΚΣΥΓΑΚΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΔΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΑΙ Η ΠΡΟΣΛΕΥΧΗ ΠΛΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΚΣΥΓΑΚΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΔΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΑΙ Η ΠΡΟΣΛΕΥΧΗ ΠΛΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΚΣΥΓΑΚΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΡΚΙΖΑ ΔΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΑΙ Η ΠΡΟΣΛΕΥΧΗ ΠΛΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

25

ΠΡΟΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ (Π.Χ. ΚΑΡΕΚΛΕΣ, ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ, ΚΑΠ.).

ΣΥΖΕΥΧΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• ΣΥΖΕΥΧΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΙΞΑΙΤΑΣΕΙ ΕΝΑ ΕΜΠΟΡΙΟ (ΚΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΙΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΦΟΥ, ΟΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΑΤΑΙ) ΤΑΙΞΑΙΤΕ ΤΗΝ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΗΜΗΝΗ ΠΡΟΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ.

• ΕΣΠΟΛΙΔΙΩΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΠΙΣΙΝΑΣ, Η ΠΑΡΟΜΟΙΟΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΗ ΒΟΗΦΕΙΑ ΛΑΚΟΟΣ Η ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΑΡΙΑ.

ΕΞΩΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• ΔΙΑΤΗΡΕΤΕ ΜΙΑ ΔΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΤΗΛΕΦΟΝΟΥ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΦΟΝΩΝ ΕΝΑΓΚΕΣ ΑΝΑΤΓΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΕΝΦΑΡΜΟΥΝΤΕΣ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ.

• ΜΑΘΕΤΕ ΒΑΣΙΤΣΙΟΥΝΤΕΣ ΖΩΝΗΣ (ΚΑΡΔΙΑΝΟΠΝΕΥΣΤΗ ΑΝΑΝΗΣ - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΑ, ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΦΟΡΑ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΜΙΑΣ ΖΩΝΗΣ.

• ΔΙΑΤΗΡΕΤΕ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΓΙΑ ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΗΜΗΝΗΣ ΠΡΟΒΑΣΗΣ.

• ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΣΤΕΣΕ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ, ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΣΤΙΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΦΑΝΑΤΙΣΜΟΥ.

• ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΡΗΣΗ ΛΑΚΟΟΣ Η ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΕΞΕΙ ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΤΑ ΕΝΤΕΛΕΩΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΙΞΗ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

• ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΤΑΚΤΙΚΑ ΣΥΜΦΟΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΡΔΙΑΝΟΠΝΕΥΣΤΗ ΖΩΝΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΑΝΗ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΑΝΗ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΕΠΟΙΞΗΣ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΕΙΣΕΙΣΕΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ή ΣΥΝΕΓΓΕΝΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ.

• ΤΟΥΣ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟ

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Položka	Rozměr	Součásti
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H63cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6' x 59' x 20')	Jeden bazén, záplata pro opravu
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5' x 69' x 20')	
#54105	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 72' x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 72' x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5' x 60' x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6' x 62' x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2' x 8.2' x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5' x 60' x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' x 6.8' x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' x 67' x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9' x 67' x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6' x 90' x 25')	Jeden bazén, jeden sedák, záplata pro opravu

Pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlížení.

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujete všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat bazének. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik rekreace v bazénu, ale nepokryvají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Vždy budte opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodujte při jakékoli vodní aktivitě. Uchovejte tuto příručku po později potřebu.

Bezpečnost neplavců

- Osoby, které neumí dobré plavat, nebo jsou neplavci musí být pod neustálým, aktivním a pozorným dohledem kompetentní dospělé osoby (pamatujte, že největší počet utonulí je u dětí mladších 5 let).
- Určete kompetentní dospělou osobu pro dohled nad bazénem, kdykoliv je používán.
- Osoby, které neumí dobré plavat, a neplavci musí při používání bazénu používat osobní ochranné pomůcky.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte všechny hračky a jiné pozornost poutající předměty z vody a bazének přiklopěte, aby to do něj nelakalo děti.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte z jeho okolí takové hračky či předměty, které by mohly dítě sloužit jako prostředek k tomu,

31

aby se do bazénu dostalo (např. židle, velké hračky apod.).

Bezpečnostní zařízení

- Doporučuje se instalovat zábranu (a zajistit všechny dveře a okna tam, kde je to potřeba), a zabránit tak nepovolaným osobám přístupu k bazénu.
- Osobni ochranné vybavení, zábrany, kryty bazénu, alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení pomáhají, ale nemohou nahradit neustálý a kompetentní dohled dospělé osoby.
- Záchranné prostředky**
- Poblíž bazénu musí být fungující telefon s telefonními čísly pro případ nouze.
- Bezpečné používání bazénu**
- Snažte se, aby se všechni, včetně dětí, naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci (včetně srdeční masáže) a pravidelně si tyto znalosti osvěžujte. To může v případě nouze znamenat rozdíl mezi záchrannou a smrtelnou nehodou.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, jak se mají chovat v případě nouze.
- Nikdy neskokejte do míst, kde je málo vody. Může to vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu.
- Nepoužívejte bazének pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou ovlivnit vaše bezpečné používání bazénu.
- Pokud jsou používány kryty bazénu, před vstupem do bazénu je všechny zcela odstraňte.
- Vodu měrite pravidelně v souladu s doporučením výrobce a v závislosti na hygienických podmínkách, čistotě či zápaču vody, případně podle toho, zda se v bazénu nenachází něcoťito nebo skvrny. Pokud bude v bazéncích bez cirkulace vody používat chemikálie, může dojít v místě přímého kontaktu nebo vysoké koncentrace k poranění uživatelů.
- Pokud občas použijete chemikálie pro prodloužení intervalu výměny vody, postupujte přesně podle pokynů výrobce (především nikdy nepoužívejte větší než doporučované množství) a ujistěte se, že používáte správné množství chemikálie, abyste předešli poraněním. Chemikálie uložte mimo dosah dětí.
- Používání a instalace jakéhokoli elektrického zařízení kolem bazénku musí být v souladu s národními předpisy.
- Kde je to možné, vymějte jakoukoliv možnost přístupu z bazénu a uložte ji mimo dosah dětí, pokud bazén není používán.
- Pokud bude používat příslušenství neschválené výrobcem bazénku (např. žebříky, kryty, čerpadla apod.), může dojít ke zranění nebo poskození věcí.
- Použijte níže uvedené označení.



V prostředí okolo bazénu mějte děti pod dohledem.

Zákaz skákání do vody.

- Varování a bezpečnostní cedule na stěně bazénu si pečlivě přečtěte a říďte se jimi.
- Pro instalaci bazénu vyberte takové místo, kde bude minimalizováno nebezpečí utopení malých dětí, instalujte jej např. tam, kde na něj neustále uvidíte.

PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVÉ TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

32

POKYNY K INSTALACI

- Instalace **BAZÉNU** obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.
- Vybírejte pevně a rovně podloži a odstraňte z něj nečistoty.
 - Pozor:** Nerozkládejte bazén pod dráty ani pod stromy.
 - Opatřte výjměte bazén z balení.
 - Rozložte bazén a ujistěte se, že je správnou stranou nahoru.
 - Otevřete bezpečnostní ventily a nahuštěte bazén pomocí pumpy (pumpa není součástí tohoto výrobku). Po nahuštění ventily opět uzavřete. (Tyk se pouze na fukovacích bazénů)
 - Pozor:** Nenafukujte příliš.
 - Začněte bazén plnit vodou a jakmile bude celé dno pokryto, vyhladte všechny ohýby. Vyhlozovat začněte od středu a postupujte směrem ven.
 - Pokračujte v plnění, dokud hladina vody nedosáhne 75 % kapacity bazénu. Z bezpečnostních důvodů využijte prosim značnou pozornost, abyste bazén nepefiplili.
 - Varování:** Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

DEMONTÁŽ A ČISTĚNÍ

- Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
- Vypusťte vodu. **Pozor:** Nenechávejte vypuštěný bazén venku.
- Otevřete bezpečnostní ventil a stlačením jeho spodní části vypusťte vzduch.
- Po vyfuknutí bazén očistěte vlikhou tkaninou.

ÚDRŽBA

- Varování:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak drahých dětí.
- Vodu v bazénu pravidelně vyměňujte; špinavá voda škodi zdraví osob používajících bazén.
 - Kontaktejte prosím místního prodejce a pořidejte si chemikálie k uprave vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
 - Správnou údržbou můžete výrazně prodloužit životnost svého bazénu.
 - Objem bazénu je uveden na obalu.
 - Od místních prodejců bazénů si můžete také zakoupit soupravu pro údržbu (obsahuje sběračku a vysavač), chemický plovák a kryt bazénu Bestway, a pomocí tak zachovat vodu v bazénu čistou.

OPRAVY

- Pokud je komora poškozena, použijte přiloženou záplatu.
- Výrobek zcela vyfukněte.
 - Očistěte a osušte poškozené místo.
 - Nalepte záplatu a vyhladte všechny vzdutkové bubliny.

SKLADOVÁNÍ

- Vodu v bazénu nechte zcela odtect. Jakmile bude bazén zcela suchý, složte jej a uložte do obalu.
- Skládejte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
- Duráznu doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).

33

BRUKSANVISNING

Artikel	Størrelse	Deler
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H51cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H63cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #88011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6' x 59' x 20')	Et basseng, reparasjonslapp
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5' x 69' x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10' x 72' x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10' x 72' x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5' x 60' x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6' x 62' x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2' x 8.2' x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5' x 60' x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7' x 6.8' x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6' x 67' x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9' x 67' x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6' x 90' x 25')	Et basseng, en setepute, reparasjonslapp

Les denne veiledningen nøye og oppbevar den for senere bruk.

ADVARSEL

Sikkerhetsinformasjon
Les, først og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassengen. Disse avarslene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og fare i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dommekraft når du driver vannaktivitet. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å omkomme).
- Utpak en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytebelys når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellerende gjenstander fra vannet og dekklistene for å unngå at barn tilfekkes av bassengen.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.)

34



Hold barn under oppsyn til når de er i vann.

Ingen dykking.

- Vennligst les og følg sikkerhetsadvarslene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggene nøyde.
- Velg et hensiktsmessig sted for å forhindre fare for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

VENNLIST LES DISSE INTRUKSJONE NOYE, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE KONSULTASJON.

35

INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

- Installasjon av var vanligvis bare 10 minutter for 1 person.
- Finn et solid og plant underlag og fjern kvister og jern fra underlaget.
 - Ta bassenget forsiktig ut av pakningen.
 - Spre bassenget utover og pass på at rigtig side vender opp.
 - Åpne sikkerhetsventilene og bås opp med en luftpumpe (pumpe er ikke inkludert i dette produktet), steng ventilene når du er ferdig. (Kun for oppblåsbart basseng.)
 - ADVARSEL:** Ikke blås opp for mye.
 - Begynn å fylle bassengen, og så snart gulvet er så vidt dekket, jevn ut alle rynker. Start i midten av bassenget og beveg deg utover.
 - Fortsett å fylle opp bassenget til det når 75 % kapasitet. Vær svært forsiktig og overvåk aldri bassenget, dette av sikkerhetshensyn.
 - ADVARSEL:** Ikke overlåt bassenget uten tilstys mens du fyller det med vann.

DEMONTERING OG RENGJØRING

- Sjekk lokale reguleringer for spesielle retningslinjer angående tömming av svømmebassengvann.
- Tøm bassenget. **ADVARSEL:** Ikke etterlat det tömte bassenget utenpå.
- Åpne sikkerhetsventilen og trykk nedover på ventilene for å tömme ut luften.
- Ett til å hømt ut luften, bruk en fuktig klut til rengjøring.
- VEDLIKEHOLD**
- Advarsel:** Hvis du ikke overholder vedlikeholdsinstruksjonene herunder kan helsen din være i fare, og særlig barnas helse.

 - Bytt ut bassengvannet regelmessig; urett varen er skadelig for brukernes helse.
 - Ta kontakt med den lokale forhandler for å få tak i kjemikalier til å behandle vannet i bassenget dit. Pass på at du følger kjemikaliekonserns instruksjoner.
 - Skikkelig vedlikehold kan forlenge bassengens levetid.
 - Se pakningen for vannkapasitet.
 - Du kan også kjøpe Bestways vedlikeholdskit (inkludert bassengskimmer og bassengvakuumpumpe), kjemisk floater og bassengdekselet fra din lokale bassengforhandler for å bidra til å holde bassengvannet rent.

REPARASJON

- Hvis et luftkammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonslappen.

- Tøm all luften ut av bassenget.
- Rengjør og tørk det skadete området.
- Påfør den medfølgende reparasjonslappen og jevn ut eventuelle bobler.

OPPBEVARING

- Pass på at vannet er tømt ut av bassenget. Når bassenget er fullstendig tørt, putt det sammenbrettet bassenget inn i emballasjen.
- Oppbevar på et tørt og kjølig sted utenfor barns rekkevidde.
- Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengsesong (vintermånedene)

36

ÄGARMANUAL

Artikel	Storlek	Delar
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø62° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #54011; #6109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	En pool, reparationslapp
#54006; #51008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67° x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	En pool, en sittlycka, reparationslapp

Läs igenom noga och spara den för framtida bruk.

VARNING

Säkerhetsinformation

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i användarmanualen innan poolen installeras och används. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenleten, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarien. Var alltid uppmärksam och använd sunt förunder och gott område under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk.

Säkerhet för icke-simkunna

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunskap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drukna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bärta personärsäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattenet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om polen som skulle kunna användas av barn för att

37

lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.)

Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra otillåten åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poolarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget alternativ för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.
- Säkerhetsutrustning**
- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med rödtelefonnummer nära poolen.
- Säker användning av poolen**
- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (Hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskapserna regelbundet. Det kan vara livsviktigt i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de ska göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarlig skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholintag eller under påverkan av medicin som kan inverka på din möjlighet att använda poolen säkert.
- När poolskydd inte används, ta bort dem helt från vattenytan innan du stiger i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renlighet, klarhet och lukt, eller om det finns skräp eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-poolen utan vattencirkulation, kan leda till direktkontakt med kemikalierna eller att kemikalierna koncentreras punktvist och då kan orsaka förvirring för användarna.
- Om kemikalierna används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalietillverkarens instruktioner noga (framför allt använd aldrig högre dos än rekommenderat), se till att du har en korrekt blandning av kemikalier för att undvika personsakada och förvara kemikalierna utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn nära mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltilverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumpar etc.) kan leda till personsakada eller skada på egendom.
- Använd skyltarna som visas nedan.



Hämt barn under uppsikt i vattenmiljöer.

Dykning förbjuden!

- Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.
- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn druknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

LÄS DESSA ANVINGAR NOGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.

38

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Det tar i normalfall 1 person 10 minuter att installera POOLEN.

- Välj en jämn och plan plats och rengör den från skräp.
- OBSERVERA:** Poolen får inte installeras under hängande kablar eller träd.
- Ta förstikort upp poolen ur förpackningen.
- Lägg ut poolen och kontrollera att den ligger med rätt sida upp.
- Öppna säkerhetsventilerna och blås upp med hjälp av en luftpump (pumpen medföljer inte produkten), och stäng ventilerna efter uppblåsningen. (Gäller endast uppblåsbara pooler).
- OBSERVERA:** Blås inte upp för mycket.
- Börja fylla på vatten. Så snart poolens botten är täckt med vatten ska man släta ut alla rynkor. Börja i mitten av poolen och arbeta dig utåt.
- Fyll på till vattenkapaciteten nära 75 %. Om säkerhetskval ska man vara mycket noggrann att inte fylla på mer än så.
- VARNING:** Poolen får inte lämnas överbekvad då man håller på att fylla på med vatten.

NEDMONTERING OCH RENGÖRING

- Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.
- Töm poolen. **OBSERVERA:** Lämna inte tom poolutomhus.
- Öppna säkerhetsventilern och tryck in den vid bottnen för att tömma ut luften.
- Efter att man tömt ut luften ska man rengöra med en fuktig trasa.

UNDERHÅLL

- Warning:** Om man inte följer underhållsanvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.
- Byt ut vattnet i poolen med jämnar mellanrum. Orientera vatten kan skada användares hälsa.
 - Kontakta din lokala återförsäljare för att köpa kemikalier för behandling av vattnet i poolen. Var mycket noga att följa tillverkarens anvisningar.
 - Korrekt underhåll förhindrar poolens brukstid.
 - Kontrollera vattenkapaciteten på förpackningen.
 - Det kan också köpa Bestways underhållskits (inklusive poolskimmer och pooldammssugare), kemikalier och poolhöjde hos din lokala återförsäljare för att hålla vattnet i poolen rent.

REPARATION

- Om en luftkammare skadas ska man använda medföljande lagningslapp.
- Töm produkten helt på luft.
 - Rengör och torka det skadade området.
 - Sätt på den medföljande lagningslappen och släta ut eventuella luftbubblor.

FÖRVARING

- Kontrollera att allt vatten tömts ur poolen. När poolen är helt torr ska man stoppa i den hopväxta poolen i förpackningen.
- Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
- Vi rekommenderar starkt att poolen monteras ned utanför badsäsong (vintermånader).

39

OMISTAJAN OPAS

Tuote	Koko	Osat
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø62° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #54011; #6109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	Yksi alias, yksi istauspalkka
#54006; #51008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67° x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	Yksi alias, yksi istauspalkka

Lue nämä tiedot huolellisesti ja säälytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS

Turvallisuustiedot

Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tähän käytäntöoppaan tietoja ennen miniuima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitustiedot, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistäytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyväv arvostelukykyä, kun olet vedessä. Säälytä nämä tiedot myöhempää käytöö varten.

Uimitaidottomien turvallisuus

- Jatkava, aktiivinen ja tarkkaavainen heijkojen uimareiden tai uimitaidottomien valvonta pättevin aikuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistetaan, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Määrää pättevä aikuisen valvomaan allasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heijkojen uimareiden tai uimitaidottomien tulisi käyttää henkilönsuojauslaitetta altaaseissa.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut kiinnostavat esineet altaasesta ja sen ympäristöstä, joita lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.

40

• Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut sellaiset esineet sen ympäristö, joita lastet voivat käyttää apuna yrityessään kiivetä altaaseen (esim. tuolit, isot lelut).

Turvalaitteet

- Suosittelemme asentamaan esteen (ja lukitsemaa kaikki ojet ja ikkunat, kun soveltuuva) luovuttamalla pääsyn estämiseksi minialtaaseen.
- Henkilönsuojauslaitteet, reunat, alaspeiteet, alashälytimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineiltä, mutta ne eivät korvaa kauhavaa ja pättevä aikuisen valvontaa.

Turvalaitteisto

- Pidä toimiva puhelin ja luettelo hättäpuhelinumerosta lähellä alasta.
- Aalta turvallinen käyttö**
 - Kannusta kaikku käyttää, erityisesti lapsia opettelemaan uimaan
 - Opi persusensiä (paineeluvyys) ja päävitä tätä osaamista sähköalalla.
 - Ohjeista kaikista altaan käyttäjistä, lupat mukaan lukien, mitä tehdä hättäilanteessa
 - Ala koskaan sukella matalaan veteen. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
 - Ala käytä uima-alasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyäsi käyttää alaista turvallisesti.
 - Kun alaspäätteitä käytetään, poista altaan pinnalta ennen altaaseen menoä.
 - Vain vesi saanollisesti valmistajan suosituksia noudattaen ja hygiénialustosta riippuen. Valitettavasti veden puhdistaminen välttämättä voi sisältää hukkumisvaaran.
 - Mikäli kemikaaleja käytetään silloin tällöin vähentämään veden valihanttaa, noudata kemikaalien valmistajien ohjeita huolellisesti (oja erityisen tärkeää, että kemikaaleja ei käytetä suosituksia enemmän), varmistka kemikaalien asiannukainen sekoittuminen tekee henkilövammojen välttämiseksi ja säälytä kemikaaleja lasten ulottumattomissa.
 - Sähkölaiteiden käyttämien minialtaiden lähellä on tapahduttava kansalliset säädösten mukaisesti.
 - Kun asiannukaisista, poista kaikki mahdolliset välineet ja kehotit altaaseen pääsemiseksi ja varastoi allassa lasten ulottumattomissa, kun sitä ei käytetä.
 - Sellaisista lisävarusteiden käytöistä, joita minialtaan valmistaja ei ole hyväksynyt (esim. tikkat, peitteet ja pumput) voivat aiheuttaa henkilöiden vammoitumisen tai omaisuuden rikottamisen riskin.
 - Käytä alaasi esittelytä opasteita.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä.

Ei sukulaisista

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne liittyvät aina seinänästä.
- Valitse asiannukaisen kohta jotta voidaan välttyä lasten hukkumisriskeiltä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytystä.

41

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

ASENNUSOHJEET

- ALTAAN** asennus kestää yleensä vain 10 minuutti yhdellä henkilöllä.
- Etsi kiinteäpohjainen riittävästi tilava alue ja puhdistaa se roskista.
 - HUOMIO:** Älä laita allasta sähköpöytöjen tai puiden alle.
 2. Poista allassa pakkauksesta varovasti.
 - Levitä allassa ja varmista, että se on oikeinpäin.
 - Avaa turvaventtiili ja tätä ilmapumppuun avulla (pumppua ei toimiteta tähän tuotteen mukana), sulje venttiili täytön jälkeen (Ainoastaan ilmatyötäiselle altaalle).
 - HUOMIO:** Älä tätä ilmapumppua.
 - Aloitä tätystä ja kaiuta on hieman peittynyt, suorista kaikki rypyt. Suorista ensin alatas keskeltä ja siirry sitten reunojen kohti.
 - Jatka altaan vettä sähännottisesti; kaiutan veden määriä saavuttaa 75%. Muista ala erityisen varovainen, ettei täytä alista liikaa turvallisuuden takaamiseksi.
 - VAROITUS:** Älä jätä vellä täytetytä alasta ilman valvontaa.

PURKAMINEN JA PUHDISTUS

- Tarkista, onko paikallisissa määryksissä mainitut uima-altaiden veden haittavimisestä.
- Tyhjennä allassa.
- HUOMIO:** Älä jätä tyhjennettyä alastaa ulos.
- Avaa turvaventtiili ja purista venttiiliä sen juuresta, kunnes ilma poistuu.
- Ilman poistamisen jälkeen puhdistaa kostealla kankaalla.

HUOLTO

- Varoitus:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatavat vaaranta terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveyden.
- Valhda altaan vett sähännottisesti; ikiläinen vesi on haitallista käytäjille terveydelle.
 - Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsitteilytä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
 - Oikein suoritettu huolto pidetään altaan ikää.
 - Katso pakkauksista altaan valitustilavuus.
 - Voit ostaa myös Bestway huoltopakkauksen (sisältää kerääjän ja allassimurin), kemikaalinnostelijan ja altaan peiton jälleenmyyjältä helpottaksesi altaan veden puhtaanapitoa..

KORJAAMINEN

- Jos ilmankamio menee rikki, käytä toimitettua korjauspalaan.
- Poista tuotteesta ilma kokonaan.
 - Puhdisti ja kuivaa rikkoutunut alue.
 - Kiinnitä toimitettu korjauspala ja poista kaikki ilmakuplat.

VARASTOINTI

- Varmista, että kaikki vesi on poistunut alasta. Kun allassa on kokonaan kuivunut, aseta taiteiltu allassa sen pakkauksen.
- Varasto viileällä ja kuivaa paikkaan lasten ulottumattomin.
- Suosittelemme vahvasti altaan purkamista käytössongin ulkopuolella (talvikauksiksi).

42

PRÍRUCHA PRE POUŽIVATEĽA

Položka	Vekost'	Diely
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #8011; #6109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	Jeden bazén, záplata na opravu
#54006; #9108; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 6.7 x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	Jeden bazén, záplata na opravu

Príručku si pozorne prečítajte a odložte na neskôršie použitie.

UPOZORNENIE

Bezpečnostné informácie

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred inštaláciou a používaním mini bazéna. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riadia niektoré všeobecné riziká súvisiace s rekreáciou vo vode, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečnosti všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akejkoľvek aktivite vo vode. Tieto informácie odložte pre budúce použitie.

Bezpečnosť neplavcov

- Cely čas sa vyžaduje sústavný, aktívny a pozorný dozor dospejelých osôb nad slabými plavcami a neplavcami (nezabudnite, že pre deti do 5 rokov platí najvyššie riziko utopenia).
- Poverte kompetentného dospehlého dozorom vždy, pokiaľ sa bazén používa.
- Slabi plavci a neplavci by mali používať pri využívaní bazéna osobné ochranné pomôcky.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z vody a okolia všetky hračky a ľahké predmety, aby deti nelákali do bazéna.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z jeho okolia všetky hračky a ďalšie predmety, ktoré by mohli deti použiť ako pomôcku

43

pri vstupe do mini bazéna (napr. stoličky, veľké hračky atď.).

Bezpečnostná zariadenia

- Odpôrúčame nainštalovať bariéru (a v príslušných prípadoch zabezpečiť všetky dvere a okná), aby ste zabránili neoprávnému prístupu do mini bazéna.
- Osobné ochranné pomôcky, bariéry, kryty bazénov, bazénové alarmy či podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, nenahradzajú všasť sústavný a kompetentný dozor dospejelé osoby.
- Bezpečnostné vybavenie**
- V blízkosti bazéna udržujte fungujúci telefón a zoznam nádzových telefónnych čísel.
- Bezpečné používanie bazéna**
- Podporujte všetkých používateľov, najmä deti, aby sa naučili plávať.
- Naučte sa základné postupy prvej pomoci (kardiopulmonárnu resuscitáciu - KPR) a tieto znalosti si pravidelne obnovujte. Môže to priniesť záchrannú životu v prípade stavu núzde.
- Používateľov bazéna vrátane detí poučte, čo majú v prípade núzde robíť.
- Nikdy sa nepotápať v plytkej vode. Mohlo by to spôsobiť väzne poranenia či smrť.
- Mini bazén nepoužívajte, pokiaľ požíva alkohol či lieky, ktoré môžu ohrozit vašu schopnosť bazén bezpečne používať.
- Pokiaľ sa používa kryt bazéna, odstráňte ho upíne zo povrchu vody, než do bazéna vstúpite.
- Vždy pravidelne vymieňajte vodu podľa odporúčaní výrobcu a v závislosti od hygienických podmienok, hedy čistoty, jasnosti a západu alebo ak sa v mini bazénoch bez cirkulácie vody môže viesť k priamemu kontaktu s chemikáliami alebo v oblastach s vysokou koncentráciou chemikálií môže viesť k zraneniu používateľov.
- Ak sa priležitosťou používajú chemikálie na zniženie frekvencie výmeny vody, dokladne dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií (zvlášť nikdy nepoužívajte viac, než sa odporúča), zabezpečte vhodné miešanie chemikálií, aby sa zabránilo možným zraneniam a chemikálie uložte mimo dosahu detí.
- Používanie a inštalácia elektrických zariadení v blízkosti mini bazéna musí byť v súlade s národnymi predpismi.
- V príslušných prípadoch odstráňte všetky pristupové prostriedky z mini bazéna a odložte ich mimo dosah detí vždy, keď sa bazén nepoužíva.
- Používanie príslušenstva, ktoré nebolo schválené výrobcom mini bazéna (napr. rebríky, kryty, čerpadlá atď.), môže spôsobiť riziko poranení či poškodenia majetku.
- Použíte znaky uvedené nižšie.



Deti vo vode udržujte pod dozorom.

Zákaz potápania.

- Starostlivo si prosím prečítajte bezpečnostné varovania a bezpečnostné značky na stenách bazéna.
- Volba hodného miesta, aby sa zabránilo riziku utopenia malých detí. Mini bazén nainštalujte na mieste, kde je možné zabezpečiť sústavy dozoru.

44

TIETO POKYNY SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI CHPRE POUŽITIE V BUDÚCOSTI.

POKYNY PRE ROZLOŽENIE

Jednou človeku trvá rozloženie **BAZÉNA** zvyčajne len 10 minút.

1. Vyhladnite si tvrdú a rovnú pôdu a vycísť ju.

POZOR: Bazén nerozložte pod káblami, ani pod stromami.

2. Bazén opatrné vytiahnite z balenia.

3. Rozložte bazén a dabajte na to, aby bol položený správnu stranou nahor.

4. Otvorte bezpečnostné ventily a naťuknite ho pumpou (pumpa nie je súčasťou balenia); Po naťuknutí ventily zatvorte.(Plati len pre naťukovacie bazény.)

POZOR: Nenaťukujte príliš.

5. Začnite plniť a keď je dno bazénu už čiastočne naplnené, vyrvajte všetky záhyby. Začnite od stredu bazéna a pokračujte k okrajom.

6. Pokračujte v plnení bazéna až kým nie je na 75 % naplnený vodou. Z bezpečnostných dôvodov venujte maximálnu pozornosť tomu, aby ste bazén neponaplnili príliš.

UPOZORNENIE: Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

POSKLADANIE A ČISTENIE

1. Pri vypúštaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.

2. Vypustte bazén. **POZOR:** Vypustený bazén nenechávajte vonku.

3. Otvorte bezpečnostný ventil a stačením jeho pátky vypustte vzduch.

4. Po vypustení ho vycísťte vlhkou hanárikou.

ÚDRŽBA

Varovanie: Ak nedodržíte postupy pre údržbu, ktoré tu sú uvedené, môžete ohrozí svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

1. Vodu vymieňajte pravidelne; znečistená voda môže poškodiť zdravie používateľa.

2. Chemikálie na úpravu vody v bazéne ziskajte od vásvojho miestneho predajcu. Dodržiavajte výrobca chemikálií.

3. Správnu údržbu maximalizujte životnosť vásvojho bazéna.

4. Objem vody je uvedený na balení.

5. Na pomoc pri uzdrávaní čistej vody si môžete zakúpiť aj supárvu na údržbu od spoločnosti Bestway (vrátane zberača náčiniek a bazénového vysávača), plávak na uloženie chemikálií a kryt bazéna od vásvojho miestneho predajcu bazénov.

OPRAVA

Pri poškodení komory použíte dodanú záplatu.

1. Bazén úplne vypustte.

2. Poškodené miesto odčistite a vysušte.

3. Aplikujte dodanú záplatu a vyhľadajte pripadné vzduchové bublinky.

SKLADOVANIE

1. Dbaťte na úplné vypustenie všetkej vody z bazéna. Po úplnom vysušení bazéna vložte zložený bazén do balenia.

2. Uchovávajte na suchom a chladnom mieste, mimo dosah detí.

3. Mimo sezónu (v zimných mesiacoch) silno odporúčame bazén demontovať.

45

INSTRUKCIA OBSŁUGI

Sprzęt	Rozmiar	Części
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #8011; #6109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	Jeden basenik, lata do naprawy
#54006; #9108; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 6.7 x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	Jeden basenik, jedna lata do naprawy

Prosimy o dokladne prečítanie a zachovanie tego dokumentu do późniejszego oglądu.

OSTRZEŻENIE

Informacje na temat bezpieczeństwa

Zanim zmontujesz basenik lub zaczynisz z niego korzystać, uważnie przeczytaj wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i zastosuj się do nich. Ostrzeżenie, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do części zagrożeń powszechnych dla korzystania z wody, ale w żadnym razie nie do wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy kierować się zdrowym rozsądkiem i oceną sytuacji. Zachowaj te informacje do późniejszego oglądu.

Bezpieczeństwo osób nieumiejących pływać

- Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej, jeśli w baseniku znajdują się osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są najbardziej zagrożone utonięciem).
- Pred każdym użyciem baseniku wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jej nadzoru.
- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać podczas korzystania z baseniki powinny nosić środki ochrony osobistej.
- Kiedy basenik nie jest używany, uszur z wody i krawędzi baseniku wszystkie zabawki oraz inne przedmioty mogące wzbudzić ciekawość dziecka i zachęcić je do zblżenia się do baseniku.
- Kiedy basenik nie jest używany, uszur z go otoczenia wszystkie

46

zabawki i inne przedmioty, które dziecko mogłyby wykorzystać do wejścia do baseniku (np. krzesła, duże zabawki itp.).

Środki bezpieczeństwa

- Zaleca się zamontowanie bariery uniemożliwiającej dostęp do baseniku (i zabezpieczenie w razie potrzeby wszystkich drzwi oraz okien).
- Środku ochrony osobistej, bariery, pokrywy na basenik, alarmy basenowe lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stałego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.
- Środki bezpieczeństwa**
- Trzymaj w pobliżu baseniku działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.
- Zabezpieczanie baseniku z basenikiu**
- Zachęcaj wszystkich użytkowników, a szczególnie dzieci, do nauki pływania.
- Naucz się podstawowych technik ratowniczych (resuscytacji krążeniodróg-oddechowej) i regularne odswieżaj tą wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Naucz wszystkich użytkowników baseniku, w tym dzieci, jak się zachować w razie niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie wskakuj do płynkiej wody. Może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
- Nie korzystaj z produktu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpływać na zdolność do bezpiecznego korzystania z baseniku.
- Jeśli korzystasz z pokrywy na basenik, przed wejściem do wody całkowicie zdejmij pokrywę.
- Woda powinna być regularnie wymieniana zgodnie z zaleceniami producenta i w zależności od warunków higienicznych, czystości, klarowności i zapachu oraz zanieczyszczeń i plam w baseniku. Stosowanie substancji chemicznych w basenikach pozbawionych obiegów wody grozi bezpośrednim kontaktem z chemikaliami, a w przypadku ich wysokiego stężenia także urazami.
- W przypadku substancji chemicznych stosowanych okazjonalnie do wydłużania okresów między wymianą wody należy dokładnie przestrzegać instrukcji producentów chemikalii (w szczególności nie stosować ilości przekraczających zalecenia), odpowiednio mieszać chemikalii w celu uniknięcia urazów, a także przechowywać chemikalii w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Stosowanie i instalowanie urządzeń elektrycznych w pobliżu baseniku musi się odbywać zgodnie z krajowymi przepisami.
- Kiedy basenik nie jest używany, uszur z niego wszelkie przedmioty umożliwiające wchodzenie do wody i przechowuj je w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Stosowanie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta baseniku (np. drabinek, pokryw, pomp itp.) może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
- Stosuj oznakowanie opisane poniżej.



Nadzoruj dzieci bawiące się w środowisku wodnym.

Nie skacz do wody.

- Uważnie zapoznaj się z ostrzeżeniami oraz znakami bezpieczeństwa na ścianie basenu i przestrzeg ich.
- Miejsce ustawienia baseniku wybierz w taki sposób, żeby zapobiec ryzyku utonięcia dziecka, tzn. upewnić się, że możliwy jest stały nadzór.

PRZECZYTAJ UWAGĘ I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, ŻEBY

47

NAPRAWA

Jeśli któraś komora jest uszkodzona, užij załączoną latkę naprawczą.

- Spuść powietrze do końca z produktu.
- Wyczyść i wysusz okolicę uszkodzonego miejsca.
- Korzystaj z załączoną latką naprawczą i przyklej ją tak, aby pod nią pozostała biała powietrze.

PRZEOCHOWYWANIE

- Sprawdź, czy cała ilość wody została spuszczona z basenu. Gdy basen jest całkowicie suchy, schowaj zložený basen do opakowania.
- Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od s丈sugiego dzieci.
- Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych).

48

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Árucikk	Méret	Részegységek
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21°)	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24°)	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21°)	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21°)	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21°)	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21°)	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø62° x H17°)	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18°)	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22°)	
#54005; #86011; #96109; #10156	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20°)	Egy medence, javítólapas
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20°)	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18°)	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22°)	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20°)	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18°)	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20°)	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22°)	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18°)	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27°)	
#55112	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67° x 22°)	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20°)	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25°)	Egy medence, egy ülőágy, javítólapas

Alaposan olvassa el, és tegye felre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági információk

A mini medence felüllátása és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányítmányok segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során minden legyen óvatós, megfontolt, és jó itélőképességi. Tegye felre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

Az uszni nem tudók biztonsága

• A gyengén úszóknak és úszni nem tudóknak minden hozzáéről felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegyi figyelembe, hogy az öt évi alatti gyermekekkel a legnagyobb a fulladásvisszerek).

• A medence minden egyes használata alkalmával jelöljön ki hozzáérőt felügyeletet a medence felügyelőterére.

• A gyengén úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védőfelszerelést kell viselniük.

• Ha a mini úszőmedence nincs használatban, távolítsa el a belőle a környezetből minden játékot, hogy azok a gyermekeket nehogynak a medencébe csalognassák.

• Ha a mini úszőmedence nincs használatban, távolítsa el a belőle és a környezetből minden olyan játékot és egyéb tárgyat, melyek segítségével

49

a gyermekek bejuthatnak a mini medencébe (pl. szék, nagy méretű játék).

Biztonsági berendezések

• Tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárával) megakadályozni az illetéktelenek a mini medencéhez való hozzáférését.

• Az egyéni védőfelszerelések, kerítések, medencefedelek, medencerasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségek, de nem helyettesítik a hozzáérő felől általai folyamatos felügyeletet.

Biztonsági berendezések

• Tartson működőképes telefonot és a segélyhívószám-listát a medence mellett.

A medence biztonságos használata

• Biztosít minden felhasználót - különösen a gyermekeket -, hogy tanuljanak meg úszni.

• Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újrateljesítés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismereteit. Ez vészhelyzetben élhetet.

• Tájékoztassa az összes medencehasználót, hogy mit kell csinálni vészhelyzet esetén.

• Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérülést vagy halálhoz vezethet.

• Ne használja a mini medencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatású hárányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.

• Medencefedél használata esetén a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízelületetőt.

• A vizet szerűleg rendszeresen a gyártói javaslatok szerint, illetve a higiéniai állapotok, a víz tisztasága, általábanos és színes fügvényében, vagy ha bármilyen hulladék vagy szennyeződés található a mini medencében. Ha a mini medencében nem találhatók a gyártói javaslatok szerint, akkor közvetlen kapcsolatba kerülhet a vegyszerekkel, illetve magas vegyszer-koncentrációval terültek alakulhatnak ki, ami személyi sérülést okozhat a felhasználóknak.

• Amennyiben időnként vegyszereket használ a vízcseréles gyakorlásgának csökkenésére, az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében tarisa be alaposan a vegyszer gyártójának utasításait (fóképen soha ne használjon az előírtan nagyobb mennyiséget), gondoskodjon a vegyszer helyes keveréséről, valamint gyemekkelől elzárta a felhasználókat.

• Az elektromos készülékek mini medencére körülbelül használatainak és beszerelésének meg kell felelnie a nemzeti szabályozás előírásainak.

• Ha a mini medencént nem használja, távolítsa el a mini medencébe való bejutást elősegítő eszközököt (ha vannak ilyenek), és tartsa öket gyermekeltől elzárta helyen.

• A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítők (pl. létrák, fedelek, szivattyúk) használata személyi vagy tárgyi sérülést okozhatnak.

• Használja az alább leírt jelzést.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül.

Merülni tilos!

• Kérjük, alaposan olvassa el, és tartsa be a medence falán találhatók biztonsági figyelmeztetésekben és biztonsági jelzésekben foglaltakat.

• A kisgyermekek fulladásának elkerülése érdekében válasszon meg jó a helyszínen és olyan helyen állítsa föl a mini medencét, ahol a folyamatos felügyelet biztosítatható.

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ÖRİZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT,

50

HOGY A KÉSÖBBIEK SORÁN IS RENDELKEZÉSRE ÁLLJANAK.

SZERTELÉS ÉS TISZITÁS

AMEDENCE összeszerelése csak 10 percig tart 1 személy esetén. 1. Válasszon ki egy szíjjal, egyenletes felületű, kavicsoktól mentes területet. FIGYELEM: Ne állítsa fel a medencét a csomagolásból.

2. Vegye ki óvatosan a medencét a csomagolásból. 3. Terítse szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldala legyen felfelé.

4. Nyissa ki a biztonsági szelépeket és fűja fel a medencét egy pumpával (a pumpa nincs mellékelve a termékhez), zárja be a szelépeket a pumpálás után. (Csak a felújított medencé esetében.) FIGYELEM: Ne fűja fel túlságosan a termék.

5. Kezdje el feltörni a medencét a vízzel, és ha a medence fenekét beborítja a víz, simítja ki óvatosan a gyűrűszerrel. Kezdje a medence közepén és onnan haladjan a kúlsó része felé.

6. Töltsé fel többá vízzel a medencét, mik a víz mennyisége előre a medence térfogatának a 75%-át. Biztonsági okokból különösen is ügyeljen arra, hogy a medencét ne töltse túl a vizel.

FIGYELEMZETÉS: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg a vizel tölti fel.

SZETSZERELÉS ÉS TISZITÁS

1. Ellenőrizze a helyi elölrásokat a medence vízének az elvezetését illetően. 2. Eresse le a vizet a medencéből. FIGYELEM: A víz leeresztése után ne hagyja kint a medencét.

3. Nyissa ki a biztonsági szelépet, annak alsó részét nyomja össze ujjával és engedje le a levegőt.

4. A levegő leeresztése után törölje le a termékét egy nedves ruhával.

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó tiltott esztétasításokat, a saját egészséget, mindenek előtt pedig a gyermekek testi épsegét veszélyeztetheti.

1. A medence vizet rendszeresen cserélje; a szennyes víz a felhasználó egészségére káros lehet.

2. A medence megfelelő minőségű biztosító víztisztító szerekkel a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tarisa be a vegyszeret gyártó cége utasításait.

3. A medence megfelelő karbantartása meghosszabbítja a termék élettartamát.

4. A medence víztartófogata a csomagoláson található.

5. megvásárolhatja a Bestway karbantartó készletet (többek között a habkiszőrök és medence porszívó), vegyszer-adagolt és medencefedőt is.

TÁROLÁS

1. Ellenőrizze, hogy a víz kifoly-e a medencéből. Amikor a medence már teljesen megszárad, tegye be az összehajtott medencét a csomagolásba.

2. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekkel elől elzárva tárolja.

3. Nagyon javasoljuk, hogy a holtszalonban (téli hónapok) szerez szét a medencét.

51

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Elements	Izmērs	Dalas
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20°)	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21°)	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24°)	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21°)	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21°)	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21°)	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21°)	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø62° x H17°)	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18°)	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22°)	
#54005; #86011; #96109; #10156	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20°)	Viens baseins, remonta ielāps
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20°)	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18°)	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22°)	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20°)	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18°)	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20°)	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22°)	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18°)	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27°)	
#55112	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67° x 22°)	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20°)	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25°)	Viens baseins, viens sēdeklē spēlēns, remonta ielāps

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājet turpmākām atsaucēm.

BRIDINĀJUMS

Drošības informācija
Uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojet visu informāciju, kas norādīta sājā lietotāja rokasgrāmatā, pirms uzstādīt un izmantojiet mini peldbaseinu. Šie bridinājumi, instrukcijas un drošības vadīnījīnas nosauc dažus izplūstītos ūdens atpūtas risķus, taču tās neaptver visus ūdens un plesēšanas visos gadījumos. Viennēr esiet piesardzīgi, izmantojiet veselu saprātu un spriedumu, kad izbaudāt ūdens aktivitātes. Saglabājiet šo informāciju izmantošanai nākotnē.

Peldēt neprātēju drošība

• Siltiem peldētājiem un peldēt neprātēju visu laiku nepieciešama kompetenta pieaugušā līgostā, aktīva un modra uzaudzību (atcerību, ka bērniem vecumā līdz pieļēm gadījumi pastāv liels noslīksanas risks).

• Nozīmējiet, ka bērniem līdzīgiem neprātēju drošības ierīcēm, instrukcijām, drošības vadīnījīnam, plesēšanas visos gadījumos. Viennēr esiet piesardzīgi, izmantojiet veselu saprātu un spriedumu, kad izbaudāt ūdens aktivitātes.

• Siltiem peldētājiem vai peldēt neprātēju jāvāk personaliskās aizsardzības aprīkojums, izmantojiet baseinu.

• Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotālīetas un plesēšanas priekšmetus no ūdens, lai izvairītos no ūdens plesēšanas baseinam.

• Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotālīetas un citus priekšmetus no tā apkārtējiem, jo tie var kalpot kā pārgāji bērna

52

Pieskaņat bērnus ūdens tūvumā.

Nav paredzēts nūšanai.

• Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojet drošības bridinājumus un drošības zīmes uz baseina siēnām.

• Izvēlieties piemērotu atrašanās vietu, lai novērstu mazu bērnu slīšķanu, uzstādīt mini baseinu vieta, kur to iespējams nepārtraukt uzaudzību.

• Izmantojiet virzenu kā norādīts turpmāk.



Pieskaņat bērnus ūdens tūvumā.

Nav paredzēts nūšanai.

• Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojet drošības bridinājumus un drošības zīmes uz baseina siēnām.

• Izvēlieties piemērotu atrašanās vietu, lai novērstu mazu bērnu slīšķanu, uzstādīt mini baseinu vieta, kur to iespējams nepārtraukt uzaudzību.

RŪPIĢI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI UZZĪŅAI.

53

SALABOŠĀNA

Ja kāda no kamerām ir bojāta, izmantojiet komplektā iekājauto materiālu salabošanai.

1. Izlaidejiet no izstrādājuma visu gaisu.

2. Notrieti no nosusiniet bojāto vietu.

3. Uzliemejiet komplektājā iekājauto materiālu salabošanai un izlidziniet gaisa burbulus.

GLĀBĀŠĀNA

1. Pārbaudiet, vai no baseina ir iztecināts viss ūdens. Kad baseins ir pilnībā izžūvus, salociet to un ievietojiet atpakaļ iekājauto.

2. Glābāji vēsā, sausā, bēriņi nepieejamā vietā.

3. Mēs iesakām nesezonas (ziemais mēnesi) laikā baseinu izjaukt.

54

SAVININKO VADOVAS

Elementas	Dydis	Dalyš
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #96011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	Vienas baseinas, remonto lopas
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 6.7 x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67 x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	Vienas baseinas, vienu sėdėjimą pagalvėlę, defektų ištazymo lopas

Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

ISPĖJIMAS

Saugos informacija

Atidžiai perskaitykite, supraskite ir laikykites visos informacijos, patiekėto naudotojui vadove, prieš montuodami ir naudodamini mini baseiną. Šie įspėjimai, instrukcijos ir saugos nurodymai atkreipia dėmesį į dažnus vandens pramogų pavojus, tačiau jie negali apimti visų rizikų ir pavojų. Visada buktinių atsargus, vadovaukitės sveiki protu ir primitkite tankius sprendimus, kai mėgaujatės vandens pramogomis. Išsaugokite šią informaciją!

Nemokančių plaukių asmenų saugumas

- Visada kompetentingas suaugęs asmuo turi užtikrinti nuolatinę, aktyvią ir akyta silpnų plaukiukų ir nemokančių plaukių asmenų prižiūrą (išsidemėkite, kad jaunesniems nei penkerių metų vaikams gresia didžiausia rizika nuskirsti).
- Paskirkite kompetentingą suaugusįjį asmenį prižiūrėti baseiną kiekvieną kartą, kai jis naudojamas.
- Silpnų plaukiukų arba nemokantys plaukių asmenys naudodamiesi baseinu turi naudoti asmeninės apsaugos priemones.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, išsimkite iš vandens ir nuimkite nuo dengiamosių plokštės visus žaislus ir patraukius objektus, kai vaikai nelipių į baseiną.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, surinkite visus aplink ji

55

esančius žaislus arba kitus objektus, kuriuos vaikas gali panaudoti kaip priemones pasiekioti mini baseiną (pvz., kedes, didelius žaislus ir pan.).

Apsaugos įrenginiai

- Rekomenduojame irenti užtvarą (ir apsaugoti visas duris bei langus, jei įmanoma) siekiant išvengti neįgaliosios prieigos prie baseino.
- Asmeninės apsaugos priemonės, užtarvos, baseino dangos, baseino signalizacija arba panašūs apsaugos įrenginiai yra pagabtinės priemonės, tačiau jie nėra nuolatinės kompetentingos saugausiųjų asmenų prižiūros pakaitalai.

Saugos įranga

- Laikykite veikiantį telefoną ir avarinių tarnybų numerių sąrašą netoli baseino.

Saugos baseino naudojimas

- Šaktinėkite visus naudotus, ypač vaikus, mokyklos plauki.
- Išmoksite pagrindinės pirmosios pagalbos (širdies ir plaučių funkcijos gamino procedūros) ir reguliariai atnaujinkite šias žinias. Tai gali padėti išgelbėti gyvybę nelaimės atveju.

- Nurodykite visiems baseino naudotojams, išskaitant vaikams, ką daryti nelaimės atveju.

- Niekada nenaudykite sekliame vandenynje. Galite rimtai susizieisti arba net mirti.

- Nenaudokite mini baseiną, kai vartojate alkoholi arba vaistus, galinčius pakankti jūsų gebėjimui saugiai naudoti baseiną.

- Kai naudojamas baseino dangos, visiškai jas nuimkite nuo vandens paviršiaus prieš lpidami į baseiną.

- Reguliariai keiskite vandenį, laikydami gamintojo rekomendacijų ir atsižvelgdamis į higienos salygas, vandens svarumą, skaidrumą, kvapą, mini baseinės esančius nėšvarumus ar dėmesį. Cheminių medžiagų naudojimas mini baseine buvęs vandens cirkulacijos gali lemti tiesioginį salyjų su jomis, o didelės cheminių medžiagų koncentracijos gali sužaloti naudotojus.

- Jei cheminių medžiagų kartaus naudojamos norint rečiau keisti vandenį, atidžiai laikykites cheminių medžiagų gamintojo instrukcijų (ypač svarbu, kad nenaudotumete daugiau nei rekomenduojama), ištinkrūkite tinkamą cheminių medžiagų maišymą, kad išvengtumėte galimo sužalojimo, ir laikykite chemines medžiagas vaikams nepasiekiame viejoje.

- Elektriniai prietaisai turėtų būti naudojami ir išriami šalia mini baseino laikantis nacionalinių reikalavimų.

- Jei taikoma, pašalinkite visas prieigos priemones iš mini baseino ir laikykite jas vaikams nepasiekiame viejoje, kai mini baseinas nėra naudojamas.

- Priedų, kuriais nepatvirtintu mini baseino gamintojas (pvz., kopėčių, angų, siurblių ir pan.), naudojimas kelia susizalojimo ir nuosavybės sugadinimo riziką.

- Naudokite ženklus, kai naudoty toliau.



Prižiūrėkite vaikus vandens aplinkoje.

Nenardyklė.

- Atidžiai perskaitykite ir laikykites saugos įspėjimų ir ženklių, nurodyti ant baseino sienelės.

- Pasiminkite linkmą vietai, kai išvengtumėte mažų vaikų nuskendimo pavojaus, ir irenkite mini baseiną tokioje vietoje, kur būtų galima nuolatinė prižiūra.

56

NAVODILA ZA UPORABO

Izdelek	Velikost	Sestavni deli
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #96011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	En bazen, pribor za popravilo
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 6.7 x 22')	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67 x 20')	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	En bazen, iena sedelžia blazina, zaplatā za popravilo

Pozorno preberite navodila in jih shranite za morebitno prihodnijo uporabo.

OPOZORILO

Varnostne informacie

Pred nameštanjem in uporabo mini basezna pozorno preberite vsebino teh navodil, poskrbite, da jo boste razumeli in navodila upoštevate. Ta opozorila, navodila in varnostne smernice povzemajo nekatere najobojčajnejše tveganja, ki so povezana z vodno rekreacijo, vendar ne pokrivajo celotne palete možnih tveganj in nevarnosti.

Med vodnimi aktivnostmi boste vselej predvidni ter ravnjate po načelu kritične preseje in zdravega razuma. Navodila shranite, saj jih boste prihodnje morebiti potrebovali.

Varnost neplavalcev

- Potreben je stalen, aktiven in buden nadzor slabih plavalcev in neplavalcev s strani odrasle osebe (ne pozabite, da so otroci, mlajši od petih let, najbolj izpostavljeni nevarnosti utopitve).
- Ob vsaki uporabi basezna določite pristojno odraslo osebo za nadzor kopalcov.
- Slabi plavalci in neplavalci naj med uporabo basezna nosijo osebno varovalno opremo.
- Ko mini basezna ne uporabljate, odstranite iz vode in iz njegove okolice vse igrače in privlačne predmete, ki bi otraka lahko pritegnili k baseznu.
- Ko mini basezna ne uporabljate, odstranite iz njegove okolice vse

58

igrače in druge predmete, ki bi jih otraka lahko uporabil kot pripomoček za lažji vstop v mini basezen (npr. stole, velike igrače ipd.).

Varnostne naprave

- Priporočljivo je postaviti pregrado (in zapreti vsa okna in vrata, kjer to moge), ki bo onemogočala nedovoljeni dostop do basezna.
- Osebna varovalna oprema, pregrade, pokrivala za basezne, basezenski alarmi in podobne varnostne naprave so koristni pripomočki, vendar ne morejo nadomestiti stalnega nadzora s strani odrasle osebe.

Reševalna oprema

- V bližini basezna naj bosta vselej delujoci telefon in seznam telefonskih številk za najne primere.

Varna uporaba basezna

- Vse uporabnike basezna, zlasti pa otrake, spodbujte k učenju plavanja.

- Naučite se temeljnih postopkov vživljanja (kardiopulmonalna reanimacija) in to znanje redno obnavljajte. S tem lahko v primeru nesreč težite življene.

- Vse uporabnike basezna, vključno z otroki, poučite o tem, kako ravnati v primeru nesreč.

- Nikoli ne skritevate v plivtu vodo. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

- Ne uporabljajte mini basezna pod vplivom alkohola ali zdravil, ki lahko zmanjšajo vašo sposobnost za varno uporabo basezna.

- Če uporabljate pokrivalo za basezen, ga pred uporabo basezen v celoti snemite.

- Redno menjajte vodo po priporočilih proizvajalca in glede na higienične razmere ter čistost, jasnost in vonje ozirima če opazite kakšno koli nečistočo ali madeže v mini basezen. Uporaba kemikalij v manjših baseznih brez pretoka vode lahko povzroči neposredni stik s kemikalijami ali območje visoke koncentracije kemičnih snovi, kar lahko škodeuje uporabnikom basezna.

- V primeru občasne uporabe kemikalij z namenom zmanjšanja pogostosti menjave vode, strogo upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij (zlasti pomembno je, da nikoli ne uporabite večje količine od priporočene), poskrbite za ustrezno mešanje kemikalij, da preprečite morebitne telesne poškodbe in kemikalije shranjujejo zunaj dosega otrok.

- V primeru uporabe ali nameščanja kakšnoli električne opreme v bližini mini basezna upoštevajte nacionalne predpise.

- Kjer je mogoče, odstranite vse pripomočke za vstopanje v mini basezen in jih shranite zunaj dosega otrok, kadar mini basezen ne uporabljate.

- V primeru uporabe opreme, ki je ne odobri proizvajalec mini basezen (npr. lesite, pokrivala, črpalki ipd.), obstaja nevarnost telesnih poškodb ali gromne škode.

- Uporabite spodaj prikazane znake.



Otoci naj bodo v vodi ves čas pod nadzorom.

Skanjanje prepovedano!

- Pozorno preberite varnostna opozorila in varnostne znake na steni basezna kjer jih upoštevate.

- Izbri pravega mesta v izogib tveganju utopitve majhnih otrok; mini basezen postavite na takoo mesto, kjer je mogoč stalni nadzor.

PROSIMO, DA TA NAVODILA POZORNO PREBERETE IN

59

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĒTUMĒTE PERŽIŪRĒTI ATEITYJE.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

BASEINO sumontavimas vienam asmeniui paprastai užtrunka tik 10 minučių.

- Suraskite kietą lygu paviršiu ir nuvalykite nuo jo nešvarumus.

DĒMESIO: nesatykite baseinu po laidais ar medžiaisi.

- Baseinu atsargiai išsimkite iš pakuočės.

3. Išskleiskite baseiną į išstiklinke, kad baseinas pastatytas tinkama puse į viršų.

- Atidarykite apsauginius vožtuvus ir priplūskite o pompa (pompa prieš gamino nėra pridėta); priplūskite vožtuvus uždarinkyte (taikoma kai neplaučiam baseinu).

DĒMESIO: neplaučiate per daug.

- Pradėdami pildyti: Siek tiek apsėmus dugnų, išlyginkite visus nelygumus. Pradėkite nuo baseino vidurio ir judėkite link išorės.

6. Toliau pildykite baseiną, kol vandeniu bus užplūdys 75% baseino.

Saugumo sumetimas ypač pasirūpinkite neperplūdyti baseinu.

PERSPEJMIMAS: pildami vandenį nepalikite baseinuose peržiūrus.

IŠMONTAVIMAS IR VALYMAS

- Patikrinkite, ar nera vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseinu vandeniu išleidimui.

2. Išleiskite iš baseino vandenį. **DĒMESIO:** nepalikite baseino su išleistu vandeniu.

- Atidarykite apsauginius vožtuvus ir suspauskite uždaryti.

3. Tinkamai išmontuoti baseiną iš išleistumė orą.

- Išleidė orą, nuvalykite drėgnumą.

4. Išleidė orą, nuvalykite drėgnumą.

5. Patikrinkite, ar nera vietinių prekybininkų ir išlyginkite cheminių priemonių priemonių baseino vandenys valymui. Griežtais laikymės cheminių medžiagų gamintojų nurodymų.

6. Tinkamai išmontuoti baseiną.

7. Išleidė orą, nuvalykite drėgnumą.

8. Užlikiuokite išmontetą lopą ir išlyginkite orą.

9. Užlikiuokite išmontetą lopą ir išlyginkite orą.

10. Užlikiuokite išmontetą lopą ir išlyginkite orą.

11. Išleiskite iš baseino išleistas visas vanduo. Kai baseinas visiškai išžiūsta, iðkelite sulankstyta baseiną į pakuočę.

12. Laikykite vesojo vasoje sausoję ir vaikams nepasiekiame viejoje.

13. Rekomenduojame išmontuoti baseiną ne sezono metu (žiemą).

SHRANITE ZA RABO V BODOČE.

NAVODILA ZA POSTAVITEV

Postavitevai BAZENA običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

- Najdite trdno, ravno podlago brez odpadkov.

POZOR: Bazena ne postavljajte pod električnimi vodi ali pod drevesi.

- Bazen previdno vzemite iz embalaže.

3. Razprostrijte bazen in se prepičajte, da je pravilno obrnjen.</p

KULLANIM KILAVUZU

Parça	Boyut	Parçalar
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #86011; #96109; #91056	Ø2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	Bir havuz, onarım yaması
#54006; #91008; #91207	Ø2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	Ø3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	Ø3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	Ø2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	Ø2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	Ø2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	Ø2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	Ø2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	Ø1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67° x 22')	
#54244	Ø3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20')	
#54158	Ø2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	Bir ajet havuz, bir ajet koltuk minderi, tamir yaması

Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

UYARI

Güvenlik bilgileri

Mini havuzu monte etmeden ve kullanmadan önce kullanıcı kilavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve takip edin. Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik havuz ilkeleri, sulu eğlencelerde ilişkin bazı genel riskler ile ilgili ancak her durumda tüm riskleri ve tehlikeleleri kapsayamayabilir. Su faaliyetlerinde daima dikkatli olun, sağduyulu davranışın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgiler gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Yüzme Bilmeyen Kişiler İçin Güvenlik Kuralları

- Yüzmeni iyi bilmeyen ve yüzme bilmeyen kişilerin daima sürekli, aktif ve ihtiyatlı bir biçimde yetkin bir yetişkin tarafından gözetim altında bulundurulması gerekmektedir (beş yaşından küçük çocukların boyuluması riski en yüksek grubu oluşturduğu unutulmamalıdır).
- Havuz her kullanıldığında gözetim için yetkin bir yetişkinin havuzun kenarında bulunmasını sağlayın.
- İyi yüzemeyecek veya yüzme bilmeyenler, havuzu kullanırken kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.
- Mini havuz kullanmadıkça, tüm oyuncakları ve cizip gelen nesneleri, havuzu çocukların içi cizip hale getirmekten kaçınmak için sarkan çıkarın.
- Mini havuz kullanmadıkça, tüm oyuncakları veya çocukların içi cizip hale getirmekten kaçınmak için sarkan çıkarın.

61

tarafından mini havuzun içine girmesini kolaylaştırmak için bir ajet gibi kullanılmıştır. Ayrıca bu ajetin içine su dağınık olacak şekilde suyun içine atılarak suyun içine düşürülmesi gerekmektedir.

Güvenlik aygıtı

- Yetkililer olimpiyat şampiyonları mini havuzda girmesini önlemek için bir bariyer monte edilmişdir (ve, uygulanabileceği yerde, tüm kapı ve pencerelerin içine kapanması) önerir.
- Kişiye konuyucu ekipmanlar, bariyerler, havuz kılıfları, havuz alarmları veya benzer güvenlik cihazları kullanışlı yardımcı cihazlar olsa da sürekli ve yetkin yetişkin gözetimi yerine geçebilecek nitelikte değildir.

Güvenlik ekipmanı

- Havuz çevresinde çalışan bir telefon ve bir acil durum telefon numarası listesi bulundurun.

Havuzun güvenli kullanımı

- Başta çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmemi öğretmeleri yönünde teşvik edin.
- Temel Yaşam Desteği (Kardiyopulmoner Resusitasyon - Kalp Masajı) konusunda bilgi edinin ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Bu, acil durum halinde hayatı kurtaracak bir bilgi olabilir.
- Başta çocuklar olmak üzere havuzu kullanan herkesi acil durumda yapılaşacak konusunda bilgilendirin.
- Sıh sulara asla dalmayın. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümne neden olabilir.
- Havuzu güvenli bir şekilde kullanma becerinizi etkileyecek ilaçlar ya da alkollük kullanımınız zamanında mini havuzu kullanmayın.
- Havuz kılıflarını kullanıcasınız zaman, havuzu girmenden önce kılıfı su yüzeyinden tamamen kaldırın.
- Suya üretici onerilerine göre düzenli olarak ve hijyen şartlarına, temizliğinde, berraklığında kokusuna bağlı olarak ya da mini havuzu pislik ya da lekelemeye varsa değiştirin. Su devridalmayı olanı mini havuzlarda kimyasal maddelerin kullanımını kıymasalar ile doğrudan teması veya kullanıcların yaralanmasına neden olarak yüksek kimyasal konsantrasyonlu alanlara yot yapılabilir.
- Kimyasalların suyu değiştirmesi sıklıkla azaltmak için aria sızıntılarını önlemek amacıyla (özellikle asia örenlerden fazla kullanımlı), insanların yaralanma ihtimalini ortadan kaldırılmış için kimyasalların uygun şekilde karıştırmasının sağlanması ve kimyasalları çocukların erişmeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuzların etrafında herhangi bir elektrik aleti kullanımı ve kurulumu, ulusal düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır.
- Uygulanabileceği yerde, mini havuzdan herhangi bir erişim aracı çırktırın ve mini havuz kılıflarında değilken, çocukların erişmeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuz üreticisi tarafından uygun görülmeyen aksesuarların (örn. merdiven, kılaf, pompa, vb.) kullanımı, insanların yaralanmasına veya nesnelerin zarar görmesine neden olabilir.
- İşaretleri aşağıda verilen şekilde kullanın.



Su ortamında, çocukların gözetim altında tutun.

Dalmayın.

- Lütfen dikkatlice okuyun ve güvenlik uyarılarını ve havuzun duvarında yer alan güvenlik işaretlerini takip edin.
- Çocukların boyuluması riskini önlemek için uygun yer seçimi, mini havuzu gözetimin sürekli olabileceği bir yere monte edin.

62

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN.

KURULUM TALİMATLARI

HAVUZUN kurulumu genellikle 1 kişi tarafından sadece 10 dakikada tamamlanır.

1. Kat, düz bir zemin bularak üzerindeki döküntüler temizleyin.
2. Havuzu embalajından dikkatlice çıkarın.
3. Havuzu serin ve havuzun yukarıda bulunan tıbbi emniyeti olan.
4. Güvenlik valfleri açın ve bir hava pompası ile şırıncı (bu tırıncı pompası dahil değildir), şırıncıdan sonra valfleri kapatın. (Şırıncı şırıncıda bir hava pompası dahil değildir).

DİKKAT: Fazla şırıncı.

5. Şırıncıya basılan, havuzun zemini biraz kaplandıında, tüm kırıkkılıkları düzeltin. Havuzun ortasından bayılararak dışa doğru ilerleyin.

6. Su kapasitesi %75'e ulaşana kadar havuzu doldurmaya devam edin. Güvenlik nedenlerinden, lütfen havuzu gereğinden fazla doldurmamak için azami dzen gösterin.

UYARI: Su doldurma sırasında havuzu başboş bırakmayın.

SÖNDÜRME VE TEMİZLEME

1. Yüzme havuzunu suyunun tasfiyesi hususunda özel direktifler için yerel yönetimlerinize başvurun.
2. Havuzu boşaltın. **DİKKAT:** Boşaltılan havuzu dışarıda bırakmayın.
3. Güvenlik valflini açın ve havayı indirmek için vafin altını sıkın.
4. Havasını indirdikten sonra temizlemek için nemli bir bez kullanın.

BAKIM

- Uyarı:** Burada verilen bakım talimatlarına bağlı kalmazsanız, sağlığınıza, özellikle de çocukların sağlığı, riskle girebilir.
1. Havuzun suyunu düzeli aralıklerla değiştirin; pis su, kullanıcısı sağlığını zararlıdır.
 2. Havuzunuzu sık suyunu düzeli aralıklerla değiştirin. Üreticinin kimyasallara ilişkin talimatlarını uygulayınızdan emin olun.
 3. Gerekli gibi yapılan bakım, havuzunuzun ömrünü artırbilir.
 4. Su kapasitesi için ambalajın bakın.
 5. Havuz suyunun temiz titizliğine yardımcı olmak için yerel bayillerinden Bestway'in bakın kitini (havuz kepeği) ve havuz vakumu, kimyasal filtre ve havuz kılıfını satın alabilirsiniz.

TAMİR

1. Bir bölmə zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.
2. Üründür havasını tamamen sarkın.
3. Bir havar yaması uygulayın ve havu kabarcıklarını düzleştirin.

SAKLAMA

1. Havuzun içindeki tüm suyun boşaltıldığından emin olun. Havuz tamamen kuruduktan sonra katıldığından havuzu paketine yerleştirin.
2. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın.
3. Sezon dışında (kış aylarında) havuzun demonte edilmesini şiddetle öneririz.

63

MANUALUL UTILIZATORULUI

Articol	Mărime	Parçalar
#51028; #51121	Ø1.52m x H51cm (Ø60° x H20')	
#51029; #51122	Ø1.96m x H53cm (Ø77° x H21')	
#51038	Ø1.83m x H61cm (Ø72° x H24')	
#51041; #51045	Ø1.50m x H53cm (Ø59° x H21')	
#51042; #51048	Ø1.70m x H53cm (Ø67° x H21')	
#51043; #51046	Ø2.01m x H53cm (Ø79° x H21')	
#51044	Ø2.49m x H53cm (Ø98° x H21')	
#51080	Ø1.52m x H43cm (Ø60° x H17')	
#51117	Ø1.57m x H46cm (Ø62° x H18')	
#51123	Ø2.29m x H56cm (Ø90° x H22')	
#54005; #86011; #96109; #91056	Ø2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59° x 20')	O piscină, petic de reparatii
#54006; #91008; #91207	Ø2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69° x 20')	
#54150	Ø3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72° x 18')	
#54009; #54121	Ø3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72° x 22')	
#54066	Ø2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60° x 20')	
#54117; #54118	Ø2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62° x 18')	
#54119	Ø2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20')	
#54120	Ø2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60° x 22')	
#55001; #55031	Ø2.44m x H46cm (Ø96° x H18')	
#54153	Ø2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27')	
#51132	Ø1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67° x 22')	
#54244	Ø3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67° x 20')	
#54158	Ø2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90° x 25')	O piscină, o pernă scaun, petic de reparatii

Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.

AVERTISMENT

Informativ de siguranță

Cititi cu atenție, înțelegeti și respectati toate informațiile din acest manual al utilizatorului înaintea de instalarea și utilizarea mini-piscinei. Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente ale recreerii în apă, dar nu pot acoperi toate risurile și pericolele din toate situațiile. Adoptați înțeleputa o atitudine atentă, bun simt și ratjune atunci când vă bucurăte de activități acvatice. Păstrați aceste informații pentru utilizare viitoare.

Siguranța non-inotatoriilor

• Este necesară în permanență supravegherea continuă, activă și vigilenta a inotatoriilor slabii și non-inotatoriilor de către un adult competent (nu uitati că copiii cu vîrstă mai mică de cinci ani sunt cei mai expuși la riscul de încercare).

• Desemnați un adult competent pentru a supraveghea piscina de fiecare dată când este utilizată.

• Inotatori slabii sau non-inotatori trebuie să poarte echipament de protecție personală la utilizarea piscinei.

• Când nu utilizați mini-piscină, scoateți toate jucările și obiectele atrăgătoare din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.

• Când nu utilizați mini-piscină, scoateți toate jucările și obiectele din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.



Tineți copiii sub supraveghere în mediul acvatice.

Nu vă scufundăti.

- Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați avertisamentele de siguranță și semnele de siguranță de pe peretele piscinei.
- Selectarea locației adecvate pentru a preveni pericolul de înec al copiilor mici, instalarea mini-piscină într-un loc în care este posibilă supravegherea constantă.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCTIUNI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

Instalația unei **PISCINE** durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

1. Căutați un teren solid și orizontal și curățați-l de sfârșituri.
2. Scoateți cu grijă piscina sub cabluri sau sub copaci.

ATENȚIE: Nu montați piscina sub cabluri sau sub copaci.

3. Desfaceți piscina și asigurați-vă că este cu partea corectă în sus.
4. Deschideți supapele de siguranță și umflați cu pompa de aer (pompa nu este inclusă la acest produs), închideți supapele după umflare. Doar pentru piscina gonflabilă.

ATENȚIE: Nu umflați excesiv.

5. Începeți să umpleți, după ce podeaua piscinei este usor acoperită, îndreptat boatele cutelor. Începeți în centrul piscinei și mergeți către exterior.
6. Continuați să umpleți piscina până când volumul de apă ajunge la 75%. Vă rugăm să fiți foarte atenți să nu umpleți excesiv piscina din motive de securitate.

AVERTISMENT: Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpliți cu apă.

DEMONTARE SI CURĂTARE

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.
2. Goliti piscina. **ATENȚIE:** Nu lăsați piscina afară după ce ati golit-o.
3. Deschideți supapele de siguranță și strângeți fundul pentru a dezumbla.

4. După dezumblare, folosiți o cărpă umedă pentru curățare.

INTREȚINERE

- Avertisment: Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

1. Încolciți în mod regulat apa din piscină; apa murdară este periculoasă pentru sănătatea utilizatorului.

2. Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

3. Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.

4. Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

5. Puteti achiziționa și chitați de întreținere Bestway (inclusiv răcleta și aspiratorul de piscină), sonda cu substanțe chimice și învelitoare pentru piscină de la distribuitorul dvs. local, pentru a menține curată apă din piscină.

REPARAREA

Dacă o cameră se deteriorează, folosiți bandajul pentru reparării fumurăzii.

1. Dezumblați complet produsul.

2. Curățați și uscați zona deteriorată.

3. Aplicați bandajul de reparare fumurăzii și scoateți toate bulele de aer.

DEPOZITAREA

1. Asigurați-vă că totă apă este scursă din piscină. După ce piscina este uscată complet, puneti piscină împachetată în ambalaj.
2. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
3. Vă recomandăm ferm demontarea piscinei în timpul sezonului de iarnă (lunile de iarnă).

66

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА

Продукт	Размер	Части
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ69° x H21")	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ79° x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ62° x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59" x 20")	Един басейн, кръпка за ремонт
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.6 x 67" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 60cm (10 x 72" x 22")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 60cm (10 x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27")	
#55112	1.70m x 1.70m x 60cm (6.7 x 6.7 x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90" x 25")	Един басейн, една възглавница за сядане, комплект за ремонт

Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.

ВНИМАНИЕ

Информация за безопасност

Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да инсталirate и използвате мини басейна. Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове, свързани с водни забавления, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. Винаги бъдете внимателни, използвайте здрав разум и добра пренечка, когато се наслаждавате всяка дейност във вода. Запазете тази брошура за бъдещи спрани.

Без обезопасяване за деца

- Непрекъснато внимателен надзор се изисква по всяко време от родители или одобрени лица, които не учат да плуват от компетентно възрастно лице (напомня се, че децата под пет години възраст са изложени на най-висок риск от удавяне).
- Определите компетентно възрастно лице, което да контролира басейна всеки път, когато то се използва.
- Неолитните плувци или листи, които не учат да плуват, трябва да използват лични предпазни средства при използване на басейн.
- Когато мини басейнът не е в употреба, използвайте всички играчки и привлекателни предмети от водата и от повърхността, да се избегне да се привличат деца до басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, преместете всички играчки или други предмети намиращи се около него, които

67

могат да бъдат използвани от едно дете като средство за увесняване на достъпа в мини басейн (напр. столове, големи играчки, и т.н.).

Предпазни устройства

- Предпазните устройства е да бъде инсталирани бариера (и да се обхващат всички врати и прозорци, където е приложимо) за да бъде предпазен отвор затворен и дълъг до мини басейна.
- Линии за басейни или горобони устройства за безопасност с помощни средства, но не са заместватели на постоянния и компетентен надзор от възрастно лице.

Оборудване за безопасност

- Дръжте работещ телефон и списък на телефонни номера за спешна помощ в близост до басейна.

Безопасно използване на басейна

- Насърчавайте всички потребители, особено децата да се научат да плуват.

• Научете основни животоспасяващи процедури (Кардиопулмонална Реанимация - CPR) и редовно обновявайте тези знания. Това може да бъде важно спасително умение в случай на спешност.

• Инструктирайте всички потребители на басейна, включително децата, какво да правят при спешни случаи.

• никога не се гмуркайте при плитки води. Това може да доведе до удавяне.

• Не използвайте басейн, когато сте употребили алкохол или медикамент, които могат да нарушият способността ви за безопасно използване на басейна.

• Когато се използват покриви за басейни, отстранивайте ги напълно от повърхността на водата, преди да влезе в басейна.

• Сменявайте водата редовно според препоръките на производителя в зависимост от хигиенните условия, нейната чистота, нейната мътност и нейния мирис или според това дали са налични отломки или в мини-басейн. Използвайте на химикали в мини-басейни без циркуляция на водата може да доведе до пряк контакт с химикалите или до районы с висока химическа концентрация, което ще доведе до нараняване на потребителяте.

• Ако понякога се използват химикали, за да се намали честотата на смяна на водата, следвайте внимателни инструкции на производителя на химикали (по-специално никога не използвайте повече от препоръченото), уверете се, че се използват подходящи и безопасни химикали, и съхранявайте химикалите на място, недостъпно за деца.

• Употребата и инсталиранието на всякая вид електрически уреди около мини басейните трябва да се извършва в съответствие с националните регламенти.

• Където е приложимо, отстранете всички средства за достъп до мини басейн и ги съхранете на място, недостъпно за деца, когато мини басейнът не се употребява.

• Използвайте на аксесоари, които не са одобрени от производителя на мини басейн (напр. стълби, капаци, помпи и т.н.) може да доведе до риск от наранявания или имуществени щети.

- Използвайте обозначения, както е посочено по-долу.



Дръжте децата под наблюдение в среда, с наличие на вода. Не се гмуркайте.

• Моля, прочетете внимателно и следвайте предупрежденията за безопасност и обозначенията за безопасност на стената на басейна.

• Изборът на подходящо място за да се предотврати опасността от удавяне на малки деца, инсталирайте мини басейна на място, където е възможно да се извърши постоянен надзор.

68

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Монтажът на **БАСЕЙНА** обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

1. Намерете търъд, равен терен и го почистете от отпадъци.
2. Внимателно извадете басейна от опаковката.
3. Разстелете басейна и проверете дали дълът е от долната страна.
4. Отворете предпазните вентили, напомнете с въздушна помпа (помпата не е част от продукта) и затворете вентилите (само въздушни вентили).
5. Започнете да пълните с вода. Когато дълът се покрие леко, изгладете всички гънки. Започнете от центъра на басейна и се движете към периферията му.
6. Продължете да пълните, докато водата стигне 75% от обема на басейна. От гледна точка на сигурността, внимавайте изключително много да не препълните басейна.

ПРЕДУПРЕДЕЖДЕНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

ДЕМОНТИРАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от водата от плувни басейни.
2. Извадете **БАСЕЙНА**. **ВНИМАНИЕ:** Не оставяйте изпразнения басейн на отпадъци.
3. Отворете предпазния вентил и притиснете основата му, за да се извади въздуха.
4. След като изпустите въздуха, почистете с влажна кърпа.

ПОДДРЪЖКА

Поддържане: Ако не спазвате изложените тук указания за поддържка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.

1. Редовно смийте водата в басейна, съхранявайки към търковски представители. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикали.
2. Правилната поддържка може да удължи до максимум срока на годност на Вашата басейн.
3. Водата вместимост е посочена на опаковката.
5. За да поддържате водата чиста, от местните продавачи на басейни може да закупите и комплект за поддържка на Bestway (вкл. гребло и прахосмукачка), плаващ дозатор и покритие за басейн.

РЕМОНТ

При повреда на отделна камера, използвайте доставената лепенка.

1. Освободете напълно въздуха.
2. Помистете и подсушете повреденото място.
3. Поставете доставената лепенка и я пригладете, за да се извадите всички въздушни меухрета.

СЪХРАНЯВАНЕ

1. Проверете дали от басейна е източена всячката вода. След като погасите целия басейн, слънцето го и го поставете в опаковка.
2. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
3. Ние горещо препоръчваме басейнът да бъде разглобен през неактивния сезон (зимните месеци).

69

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Stavka	Veličina	Dijelovi
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20")	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21")	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24")	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ69° x H21")	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21")	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ79° x H21")	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21")	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ62° x H17")	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18")	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22")	
#54005; #8011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59" x 20")	Jedan bazen, jedna zakrpa
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.6 x 67" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 60cm (10 x 72" x 22")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 60cm (10 x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 8.2 x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18")	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 6.8 x 27")	
#55112	1.70m x 1.70m x 60cm (6.7 x 6.7 x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90" x 25")	Jedan bazen, jedna vreća za jastuk, zakrpa

Pažljivo pročitajte и сачувайте за буџуто употребу.

UPOZORENJE

Sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte, shvatite и погодите си сви информации најновите у корисничком прiručniku пре него што започнете постављаји или употребљавати малени басен. Ова upozorenje, upute и sigurnosne napomene ukazuju samo на one od općih rizika razonode u vodi, ali ne obuhvaćaju sve rizike i opasnosti koji se mogu pojaviti. Uvijek budite oprezni prilikom uživanja u vodenim radostima. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.

Sigurnost neplijavičica

- Odgovorna odrasla osoba treba obavljati staljan, aktivian i oprezan nadzor slabih plivača i neplijavičnih pacifičkih pritom na djecu mlađu od 5 godina koja su najizraženija riziku od utapanja.
- Odredite odgovornu odraslu osobu koja će nadzirati bazu prilikom njegove uporabe.
- Slabi plivači i neplijavični moraju nositi opremu za osobnu zaštitu prilikom kupanja u bazenu.
- Kada se maleni bazu ne upotrebljava, uklonite iz njegove blizine sve igračke i privlačne predmete koji se mogu upotrijebiti za lakši ulazak u maleni bazu (npr. stolice, velike igračke, itd.).

70

Držite pod nadzorom djecu koja se nalaze u vodi.

Zabranjeno ronjenje.

- Pažljivo pročitajte i pohodjajte se sigurnosnim upozorenja i oznaka upozorenja na stjenici bazeza.
- Odaberite odgovarajuće mjesto kako biste sprječili nastanak opasnosti od utapanja djeteta i postavite maleni bazu na mjesto gdje ga možete stalno nadzirati.



71

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SPREMETE IH ZA BUDUĆU UPORABU.

UPUTE O INSTALIRANJU

Instaliranje **BAZENA** obično traje само 10 minuta za 1 osobu.

1. Preporučite čvrsto, ravno tlo te ga očistite od krohinja.
2. Bazen pažljivo izvadite iz pakiranja.
3. Raširete bazen i uvjerite se da je bazen pravilno postavljen.
4. Otvorite sigurnosne ventile i napišite pomoći zračne pumpe (pumpa nije pričvršćena proizvodu), nakon napuhavanja zatvorite ventile. (Samo za bazen na napuhavanje.)
5. Počnete puniti, a kad je dno lagano prekriveno, lagano izravnajte sve nabore. Započnete od sredine bazena i krećite se prema vani.
6. Nastavite puniti basen dok se ne popuni 75%. Molimo da iz sigurnosnih razloga najveću pozornost poklonite tome da se basen ne napuni previše.

UPОЗОРЕЊЕ: Tijekom punjenja basen ne ostavljajte bez nadzora.

RASTAVLJANJE I ČIŠĆENJE

1. Proverjite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.
2. Ispraznite bazen. **POZOR:** Ispraznjeni basen ne ostavljajte vani.
3. Otvorte sigurnosni ventil i stisnite ventil u njegovom podnožju da biste ispuštili zrak.
4. Nakon ispuhanja, očistite vlažnom krompom.

ODRŽAVANJE

- Upozorenje:** Ako ne slijedite opisane upute o održavanju, Vaše je zdravje ugroženo, posebno Vaše djece.
1. Redovito mijenjajte vodu u bazenu; nečista voda je štetna za zdravje korisnika.
 2. Kontaktirajte lokalnog dobavljača kemikalija, kako biste dobili kemikaliju za tretiranje vode u bazenu. Svakako slijedite upute proizvođača kemikalija.
 3. Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
 4. Na omotu pogledajte kapacitet vode.
 5. Možete kupiti i Bestwayov komplet za održavanje (uključujući berac i vakuumski sustav bazena), kemski plovak i pokrov za bazen od lokalnog dobavljača, kako biste vodu u bazenu lakše održavali čistom.

POPRAVAK

Ako je komora oštećena, koristite odgovarajući zakrpu.

1. Potpuno ispušnite proizvod.
2. Očistite i osušite oštećeno područje.
3. Stavite priloženi zakrpu i zagladite zračne mjejhuriće ako ih ima.

SPREMANJE

1. Uverite se da je iz bazena istekla sva voda. Kad je bazen potpuno suh, složite ga i spakirajte.
2. Spremite na hladno, suho mjesto izvan dohvata djece.
3. Preporučujemo vam da rastavite basen tijekom razdoblja nekoristenja (zimskih mjeseci).

72

KASUTUSJUHEND

nr	mõõdud	Osad:
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20')	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21')	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24')	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59° x H21')	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21')	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ79° x H21')	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21')	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60° x H17')	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18')	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22')	
#54005; #96011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59" x 20")	Üks bassein, remondilapp
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 82" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 68" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90" x 25")	Üks bassein, üks pühme seljatugi, remondilapp

Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke järgnevaks kasutamiseks alles.

HOIATUS

Ohutusteave

Lugege enne minibasseini paigaldamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale seletiks ning järgige neid. Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse veepuhkusega kaasnevaid tavarise, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohtusi kõikide juhtude puhul. Olige veega seotud toimingute tegemisel alati ettevaatlik, kasutage argimõistust ja järgige häid tavasid. Hoidke see teave alles edasiseks kasutuseks.

Ujumisoskuseta inimeste kaitsmine

- Ujumisoskuseta ja puuduliku ujumisoskususega inimesi tuleb pidevalt, aktiivselt ja valvsalt jälgida kogu veesviibimise ajal (kõige suurema uppmisriiskuna on kuni viieaastased lapsed).
- Määrake pädev täiskasvanu, kes kontrollib basseini iga kord kui seda kasutatakse.
- Puuduliku ujumisoskususega või ujumisoskusteta inimesed peavad basseinis viibimise ajal kindma isiklike kaitsevahendeid.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage veest ja basseini ääretult kõik mängusajad ja ahvatlevad asjad, et need laste tähelepanu ei

73

püüaks.

- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage basseini lähedusest kõik asjad, mida laps võiks kasutada, et minibasseini sisse pääseda (nt toolid, suured mängusajad jne).
- Ohutust tagavad seadised
- Soovitame paigaldada basseinile kaitsepilere (sealiuures sulgege kõik uksed ja aknad), et tõkestada juurdepääs minibaaseniele.
- Isikukaitsevahendid, piirdeid, basseinikatted, basseini valvesignalisatsioon ja sarnased turvaseadmed on kasulikud abivahendid, kuid need ei asenda pidevat järelevalvet pădeva täiskasvanu poolt.

Turvavarrustus

- Hoidke basseini läheduses töökorras telefon ja päästekeskuse telefoni numbrid.

Basseini ohutu kasutamine

- Ohutagi kõiki basseini kasutajaid, eriti lapsi ujuma õppima.
- Òppige ára põhilised elustamisvõtted (kunstlik hingamine ja kaudne südamemasas) ja värskendage oma teadmisi regulaarselt. See on vajalik esmaseks elupäästegevuseks õnnestusjutumi korral.
- Selgitage kõikidele basseini kasutajatele, kaasa arvatud lastele, kuidas käituda hädavalikorras.
- Árge püüduks sukulududa madalas vees. See võib põhjustada raskede kehavigastust või surma.
- Árge mingi basseini alkoholijobedes või ravimite mõju all - selles olukorras on teil nõrgenendu võimine ohutult basseini kasutada.
- Kui kasutate basseini katteid, eemalda need veel kohalt täielikult, enne kui basseini sisenevat.
- Vahetage veel regulaarselt vastavalt tootja soovitustele ja sõltuvalt hügieenitõimustest, selle puhtustest, selgusest ja lõhnast või silis, kui minibasseinis on prahit või sadet.
- Kui kasutate basseini katteid, eemalda need veel kohalt täielikult, enne kui basseini sisenevat.
- Vahetage veel regulaarselt vastavalt tootja soovitustele ja sõltuvalt hügieenitõimustest, selle puhtustest, selgusest ja lõhnast või silis, kui minibasseinis on prahit või sadet.
- Kui keraamilised aeg-ajalt kasutata, et see vahetamise sagedust pikendada, järgige täpselt keraamilasi tootja juhiseid, segage neid nõuetekohaselt, et vältida võimalikke kehavigastusi ja hoidke keraamiliste lastele kättesaamatus kohas.
- Elektroosadeid kasutamine ja paigaldamine minibasseini ümber peab vastama kasutuskohal kehitavatele eeskirjadele.
- Kui võimalik, kõrvaldage minibasseenilt kõik sisepääsu hoidend ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, sel ajal kui minibasseini pole kasutuses.
- Minibaaseniga kasutamiseks mitteetteenähtud abivahendid (nt reedelid, katted, pumbad jne) võivad tekida kehavigastuste või varakahju ohtu.
- Kasutage ohutusmärgiseid järgmiselt.



Hoidke lapsed vees olles järelevalve all.

Keskudmine on keelatud.

- Lugege ohuhoiatused läbi ja järgige hoitusti ning märke, mis on basseinil seisal.
- Paigaldage minibasseini kohta, kus on vältitud väljakelaste uppmisoht ja kus on võimalik tagada pidev järelevalve.

74

PALUME LUGEDA HOOLIKALT NING JÄTTA NEED JUHENDID EDASPIDISEKS PÖÖRDUMISEKS.

PAIGALDUSJUHEND

Tavaliselt **BASSEINI** paigaldamine võtab 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

1. Leia kõva tasane plats ja tee see rägastikust puhaks.
2. TÄHELEPANU: Ara paigalda bassein kaablite või puude alla.
3. Laota bassein laial ja veenduge, et valistis esikülg õigesti.
4. Ava kaitseklapid ja pumba tais õhupumbaga (selles tootekomplektis pumba ei ole), parast õhupuhumist pane klapid kinni (ainult täispuhutavatele basseinidele).

TÄHELEPANU: Mitte liialdala täispuhumi.

5. Kui läihedades basseini põhi hakkab silennelem, aja siregeks kõik kursitud. Alusta basseini keskel ja liigu servade suunas.

6. Täida bassein veega kuni veetud ulatub 75%-ni üldmahust. Sudu palve põõrata kogu tähelepanu basseini mitte ületäitamisele ohutuse eesmärgil.

HOIATUS Ara jäta basseini valvamata veega täitmise ajal.

DEMONTEERIMINE JA PUHASTAMINE

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis kasutavad ujumisbasseinide veega kättemist.
2. Lase vesi basseini vältja. **TÄHELEPANU:** Ara jäta tühjendatud basseini vältjas.
3. Ava ohutusklapid ja õhust vabastamiseks suru klapp kokku selle allosas.
4. Pärast mahapuhumist kasuta niisket lappi puhastamiseks.

HOOLDUS

HOIATUS Alljärgnevatest hoolduse põhisunadest mitte kinnipidi!

1. Vahepaal regulaarselt basseinevit; sopane vesist ohustab tarbija tervist.
2. Palume pöörda sinu kohaliku edasimüüjule sinu basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oleks täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
3. Vastav hooldus pikendab sinu basseini eluiga.
4. Vee piiramendi vält ja pakendil.
5. Samuti võib soetada Bestway's-i hoolduskomplekt (kaasas basseini vahulik ja basseini vaakumaparatuur), keemiline flötereemisseade ja keemiline kaitsse oma kohalikult edasimüüjalt, et hoida basseini vett püntana.

PARANDUS

Kaameraga vigastuse juhul kasuta paranduslappi.

1. Lase tootest kogu öhk vältja.
2. Puhasta ja kuivata vigastatud pinnas.
3. Rakonda komplektis olev paranduslapp ning tee siledaks kõik õhumullid.

HOOLDIME

1. Veendu, et basseenis on kuivanud kogu vesi. Kui bassein on tüiesti kuiv, pane see kokku ning aseta pakendisse.
2. Hoia jahedas, kuivatas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
3. Soovitame basseini pärast hooaja lõpetamist (talvekuudeks) kindlasti lahti võtta.

75

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

Item	Size	Delovi
#51028; #51121	Φ1.52m x H51cm (Φ60° x H20')	
#51029; #51122	Φ1.96m x H53cm (Φ77° x H21')	
#51038	Φ1.83m x H61cm (Φ72° x H24')	
#51041; #51045	Φ1.50m x H53cm (Φ59° x H21')	
#51042; #51048	Φ1.70m x H53cm (Φ67° x H21')	
#51043; #51046	Φ2.01m x H53cm (Φ79° x H21')	
#51044	Φ2.49m x H53cm (Φ98° x H21')	
#51080	Φ1.52m x H43cm (Φ60° x H17')	
#51117	Φ1.57m x H46cm (Φ62° x H18')	
#51123	Φ2.29m x H56cm (Φ90° x H22')	
#54005; #96011; #96109; #91056	2.01m x 1.50m x 51cm (6.6 x 59" x 20")	Jedan bazuin, zakrpu za popravke
#54006; #91008; #91207	2.62m x 1.75m x 51cm (8.5 x 69" x 20")	
#54150	3.05m x 1.83m x 46cm (10 x 72" x 18")	
#54009; #54121	3.05m x 1.83m x 56cm (10 x 72" x 22")	
#54066	2.29m x 1.52m x 51cm (7.5 x 60" x 20")	
#54117; #54118	2.62m x 1.57m x 46cm (8.6 x 62" x 18")	
#54119	2.50m x 2.50m x 51cm (8.2 x 82" x 20")	
#54120	2.29m x 1.52m x 56cm (7.5 x 60" x 22")	
#55001; #55031	Φ2.44m x H46cm (Φ96° x H18')	
#54153	2.13m x 2.07m x 69cm (7 x 68" x 27")	
#51132	1.70m x 1.70m x 56cm (6.7 x 67" x 22")	
#54244	3.02m x 1.70m x 51cm (9.9 x 67" x 20")	
#54158	2.32m x 2.29m x 63cm (7.6 x 90" x 25")	Jedan bazuin, jedan jastuk za sedenje, zakrpu za popravke

Molimo pročitate pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebuju u budućnosti.

UPOZORENJE

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitate, shvatite i pratite sve informacije u ovom uputstvu pre instaliranja i korišćenja mini bazena. Ova upozorenja, instrukcije i bezbednosne smernice se tiču nekih uobičajenih rizika kod rekreacije u vodi, ali i mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvek budite oprezni, koristite zdrav razum i prosudjivanje kad uživate u bilo kakvoj aktivnosti u vodi. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

Bezbednost neplijavička

- Stalan, aktivan i pažljiv nadzor nad slabim plivačima i neplijavičima od zapadite da su deca ispod pet godina pod najvećim rizikom od davjenja.
- Odredite kompetentnu odraslu osobu da nadgleda bazen svaki put kada se koristi.
- Slabi plivači ili neplijaviči trebaju nositi ličnu zaštitnu opremu kada konste bazenu.
- Kada mini basen nije u upotrebi, uklonite sve igračke i privlačne predmete iz vode i sa vrha kako biste izbegli privlačenje dece bazenu.
- Kada mini basen nije u upotrebi, uklonite sve igračke ili druge

76

predmete iz njegovog okruženja koje bi dete moglo upotrebiti kao sredstvo za omogućavanje ulaska u mini bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

Bezbednosni uređaji

- Preporučuje se postaviti prepreke (i obezbediti sva vrata i prozore, gde je moguće) kako bi sprečili neovlašten ulaz u mini bazen.
- Lična zaštita oprema, prepreke, pokrivači bazena, bazenski alarmi ili slični bezbednosni uređaji su sredstva za pomoći, ali nisu zamena za stalnim nadzorom nadzora osoba.

Bezbednosna oprema

- Držite ispravan telefon i listu brojeva za hitne slučajevje blizu bazena.

Bezbedno korišćenje bazena

- Ohrabrujte sve korisnike, a posebno decu da nauče da plivaju.
- Naučite osnovno oživljavanje (kardiopulmonalna reanimacija - CPR) i redovno se podsećajte naucenog. Ovo može spasiti život u situaciji hitnog slučaja.

• Dajte instrukcije svim korisnicima bazena, ukљujući decu, šta da radi u situaciji hitnog slučaja.

• Nikada ne ronite u plitkoj vodi. Ovo može dovesti do ozbiljne povrede ili smrti.

• Ne koristite mini bazen kada uzimate alkohol ili lekove koji mogu ugroziti vašu sposobnost bezbednog korišćenja bazena.

• Kada koristite pokrivače za bazen, uklonite ih u potpunosti sa površine vode pre ulaska u bazen.

• Menjajte vodu redovno prema preporukama proizvođača i u zavisnosti od higijenskih uslova, nimojte čistote, bistrine i mirisa ili u slučaju pojave bilo kakvih ostašaka ili mirja u mini bazenu. Upotreba hemikalija u mini bazenima bez kruženja vode za posledicu može imati direktni kontakt sa hemikalijama ili u površinama sa visokom hemijskom koncentracijom, što može dovesti do povredne korisniku.

• Ukoliko se hemikalija povremeno koristi kako bi se smanjila učestalost zamene vode, pažljivo sledite uputstva proizvođača hemikalija (pre svega), pošto može dovesti do povredne korisniku.

• Koristite znakove kako je naznačeno ispod.



Držite decu pod nadzorom u vodenom okruženju.

Zabranjeno ronjenje.

- Molimo da pažljivo pročitate i sledite bezbednosne znake na zidu bazena.
- Izaberite odgovarajuću lokaciju kako biste sprečili opasnost od davjenja male dece, postavite mini basen na mesto gde je moguće da nadzor bude stalni.

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITATE OVA UPUTSTVA I SAČUVATE IH RADI KASNIJEG PODSEĆANJA.

UPUTSTVO ZA MONTIRANJE

77

POPRAVKA

Ako nastalo oštećenje komore, iskoristite priloženi uzorak za popravku.

1. Potpuno izdužujte proizvod.
2. Očistite i osušite oštećenu oblast.
3. Nanesite uzorak za popravku i poravnajte ga tako da ne ostanu meruhuri vazduhu.

SKLADIŠTENJE

1. Osigurajte da je voda voda ispuštena iz bazena. Kada se bazen poputno osuši, savijte ga i stavite u njegovo pakovanje.
2. Cuvati na hladnom, suvom mestu i van domaćašja dece.
3. Snažno preporučujemo da se bazen rastavi van sezone (zimski meseci).

78

